

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad Eléctrica **2006/95/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2004/108/CEE**, así como con la ampliación en la Directiva del Marcado CE **93/68/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2006/95/ECC**, Electromagnetic Compatibility **2004/108/ECC**, and as amended for CE Marking **93/68/ECC**.*

 **NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es  
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

Portero Electrónico  
y Videoportero  
instalación digital

(Una o varias puertas  
de acceso /  
Placa general)

Stadio Plus

manual de instalación

version français (page 48)

english version (page 96)

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

## ÍNDICE

|                                            |         |                                      |         |
|--------------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|
| Introducción .....                         | 1       | Resistencia final de línea .....     | 21      |
| Índice .....                               | 1       | Regleta de conexión .....            | 22      |
| Consejos para la puesta en marcha .....    | 1       | Sujeción del monitor.....            | 23      |
| Precauciones de seguridad .....            | 2       | Programación .....                   | 24      |
| Características del sistema.....           | 2 a 3   | Teléfono T-540 Plus .....            | 25 a 26 |
| Funcionamiento del sistema.....            | 3       | Descripción.....                     | 25 a 26 |
| Instalación de la placa .....              | 4       | Pulsadores de función.....           | 26      |
| Descripción.....                           | 4       | Sujeción del teléfono .....          | 27      |
| Ubicación de la caja de empotrar.....      | 5 a 6   | Programación .....                   | 28      |
| Montaje de los módulos.....                | 6       | Teléfono T-740 Plus .....            | 29 a 30 |
| Colocación de circuitos electrónicos ..... | 7       | Descripción.....                     | 29 a 30 |
| Sujeción de la placa .....                 | 8       | Pulsadores de función.....           | 30      |
| Colocación etiqueta visor informativo..... | 8       | Sujeción del teléfono .....          | 31      |
| Cableado de los pulsadores .....           | 9 a 10  | Programación .....                   | 32      |
| Códigos de los pulsadores .....            | 11      | Esquemas de instalación .....        | 33 a 34 |
| Configuración circuito EL500SE .....       | 12 a 13 | Videopuerto con coaxial .....        | 33 a 34 |
| Programación (placa general) .....         | 14 a 16 | Videopuerto sin coaxial .....        | 35 a 36 |
| Conexión visor del canal ocupado .....     | 16      | Portero electrónico .....            | 37 a 38 |
| Cableado de las lamparitas.....            | 17      | Videopuerto (placa general) .....    | 39 a 42 |
| Ajustes finales y cierre de la placa ..... | 17      | Portero elec. (placa general) .....  | 43 a 44 |
| Instalación del alimentador .....          | 18      | Conexión de un abrepuertas c.a. .... | 45      |
| Instalación del abrepuertas.....           | 18      | Enlace de varios alimentadores.....  | 45      |
| Monitor Tekna Plus .....                   | 19      | Conexiones opcionales.....           | 46 a 50 |
| Descripción.....                           | 19      | Solución de averías.....             | 51      |
| Pulsadores de función.....                 | 20      | Notas .....                          | 156-158 |
| Módulo EL562 .....                         | 21      | Conformidad.....                     | 159     |

## CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- ❏ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ❏ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a **40 cm. de cualquier otra instalación.**
- ❏ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, distribuidores, monitores, teléfonos y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de este manual.
- ❏ Al poner en marcha el equipo por primera vez, o tras una modificación, el sistema permanecerá inactivo unos 30 segundos debido al tiempo de arranque.
- ❏ En equipos con cable coaxial, utilice siempre cable **RG-59 B/U MIL C-17 o RG-11**, (ver pág. 34). **No utilice nunca cable coaxial de antena.** En instalaciones de hasta 100m puede utilizar el cable **Golmar RAP-5130**, que incluye todos los conductores necesarios para la instalación.

- ❏ Cuando se instale o modifique los equipos, **hacerlo sin alimentación.**
- ❏ La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizadas por **personal autorizado.**
- ❏ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a **40 cm. de cualquier otra instalación.**
- ❏ En el alimentador:
  - ⌚ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
  - ⌚ Instale el alimentador en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
  - ⌚ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos o polvorientos.
  - ⌚ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
  - ⌚ Para evitar daños, el alimentador tiene que estar firmemente anclado.
  - ⌚ Para evitar choque eléctrico, no quite la tapa ni manipule los cables conectados a los terminales.
- ❏ En el monitor, teléfonos y distribuidores:
  - ⌚ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
  - ⌚ Instale los equipos en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
  - ⌚ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
  - ⌚ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
- ❏ Recuerde, la instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizados por personal autorizado y en ausencia de corriente eléctrica.
- ❏ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

## CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- ❏ Equipos microprocesados con instalación simplificada (bus sin hilos de llamada):
  - ⌚ Portero electrónico con instalación de 4 hilos comunes.
  - ⌚ Videopuerto con instalación de 3 hilos comunes más cable coaxial.
  - ⌚ Videopuerto con instalación de 4 hilos comunes más par trenzado.
- ❏ Circuito microprocesador EL500SE con dos modos de funcionamiento (EL500 ó EL501).
- ❏ Ilimitado número de placas (accesos) sin necesidad de unidades de conmutación.
- ❏ Hasta 120 monitores/teléfonos por edificio o canal.
- ❏ Placas generales (modo EL501): Hasta 120 monitores/teléfonos, distribuidos en máx. 120 edificios.
- ❏ Módulo EL560 para transmisión de vídeo a través de par trenzado, integrado en el circuito EL500SE.
- ❏ Resistencia de comunicaciones para el sistema UNO ó PLUS, integrado en el circuito EL500SE.
- ❏ Tonos telefónicos para confirmación de llamada y canal ocupado.
- ❏ Apertura de puerta temporizada durante 3 segundos.
- ❏ Entrada para pulsador exterior de apertura de puerta (temporizable a 3 ó 15 seg.).
- ❏ Abrepuertas de corriente continua o alterna accionado mediante relé.
- ❏ Hasta 13 monitores o teléfonos en cada vivienda, (ver página 50):
  - ⌚ Hasta 3 monitores o teléfonos (sin alimentación adicional).
  - ⌚ Del 4º al 8º monitor/teléfono (1º alimentador adicional FA-Plus/C, **montar en armario técnico**).
  - ⌚ Del 9º al 13º monitor/teléfono (2º alimentador adicional FA-Plus/C, **montar en armario técnico**).
- ❏ Prestaciones comunes para los monitores Tekna Plus y los teléfonos T-540 Plus y T-740 Plus:
  - ⌚ Secreto total de conversación (en los monitores también de imagen).
  - ⌚ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda. (**Sólo un equipo secundario configurado con intercomunicación**).
  - ⌚ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
  - ⌚ Salida a sonería auxiliar.
  - ⌚ Llamada a central de conserjería principal.
  - ⌚ Llamada de pánico a las centrales de conserjería.
  - ⌚ Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta interior de la vivienda, ...

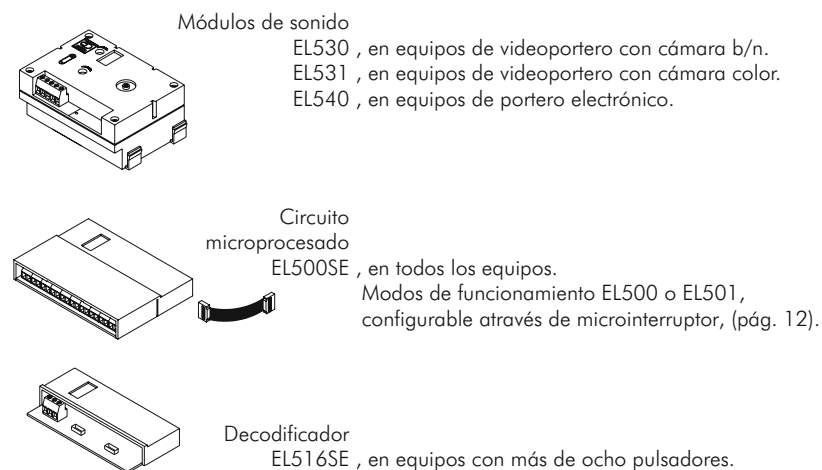
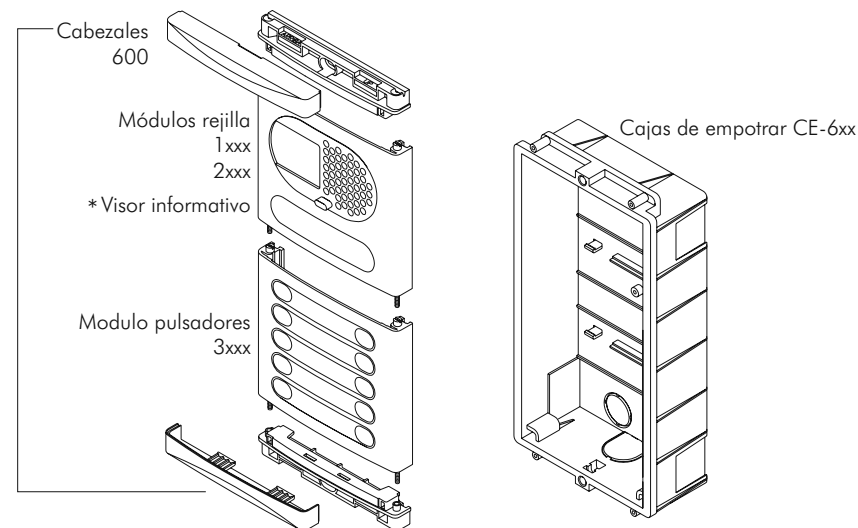
Continúa

**Viene de la página anterior**

- ☛ En los teléfonos T-540 Plus y T-740 Plus, además de las prestaciones anteriores:
  - ☛ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y desconexión).
  - ☛ Entrada para pulsador exterior abrepuertas.
  - ☛ Permite una de estas funciones a la vez, configurable con el microinterruptor Sw1 (ver pág. 26 y 30):
    - ☛ Función "Autoencendido".
    - ☛ Salida activación relé auxiliar (18Vcc/0,5 A máximo).
    - ☛ Llamada a central de conserjería secundaria.
    - ☛ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
- ☛ En los monitores Tekna Plus, además de las prestaciones comunes:
  - ☛ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y mínimo).
  - ☛ Función "Autoencendido".
  - ☛ Función "Autoespía" sin ocupar canal.
  - ☛ Llamada a central de conserjería secundaria.
  - ☛ Activación de dos funciones auxiliares: segunda cámara, luces de cortesía, ...
  - ☛ Monitor B/N y Color.
  - ☛ Regulación de brillo y contraste (color en caso de monitor en color).

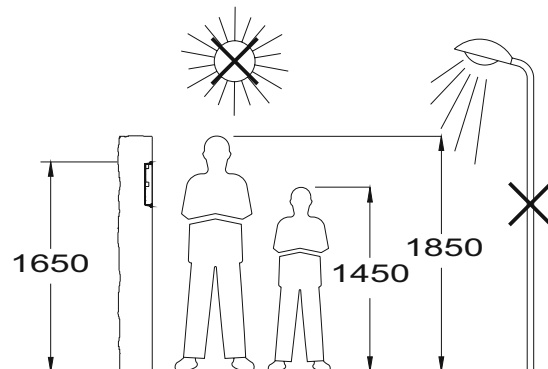
## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- ☛ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, unos tonos acústicos advertirán de que la llamada se está realizando. En este instante, el monitor (teléfono) de la vivienda recibe la llamada. Si se ha presionado por equivocación el pulsador de otra vivienda, pulsar sobre el que corresponda con la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- ☛ En equipos con varias puertas de acceso, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s), si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y el indicador de canal ocupado del visor se iluminará (si existe).
- ☛ **Placas generales (modo EL501):** Si la llamada se está realizando desde la placa general, la placa interior del edificio llamado y las otras posibles placas generales quedarán automáticamente desconectadas, si otro visitante intenta llamar desde una placa interior ocupada o desde otra placa general, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y el indicador de canal ocupado del visor parpadeará (en la placa general). Las placas de los otros edificios interiores quedarán libres de ser usadas.
- ☛ **Placas generales (modo EL501):** En el caso de que la llamada se realice desde una placa interior, el resto de placas interiores quedarán libres de ser usadas. Desde las placas generales sólo se podrán realizar llamadas a los edificios interiores cuyas placas no se encuentren en uso, si se intenta realizar una llamada a una placa interior ocupada, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y el indicador de canal ocupado del visor parpadeará.
- ☛ La llamada tiene una duración de 45 segundos, apareciendo la imagen en el monitor principal unos 3 segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Para visualizar la imagen en un monitor secundario presionar el pulsador ⊕, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el canal quedará libre.
- ☛ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del (monitor) teléfono.
- ☛ La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular. Finalizada la comunicación, el canal quedará libre.
- ☛ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante tres segundos.
- ☛ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las páginas 20, 26 y 30.

**D**escripción de la placa.

- \* Visor informativo para indicar de un modo visual que el canal está ocupado. Se recomienda su uso en los siguientes tipos de instalaciones:
- Edificios o canales con más de un acceso.
  - Sistemas con Placas Generales.

## Ubicación de la caja de empotrar.



Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m. Las dimensiones del agujero dependerán del número de módulos de la placa.

| Módulos | 1     | * Compacto | 2     | 3       |
|---------|-------|------------|-------|---------|
| Modelo  | CE610 | CE615      | CE620 | CE630   |
| An      | 125   | 125        | 125   | 125 mm. |
| Al      | 140   | 220        | 257   | 374 mm. |
| P       | 56    | 56         | 56    | 56 mm.  |

La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (viseras, lugares cubiertos, ...). Para obtener una óptima calidad de imagen en equipos de videoportero, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farolas, ...).

\* Placas Stadio Plus compactas de audio o vídeo, permiten configuraciones de hasta 10 pulsadores.

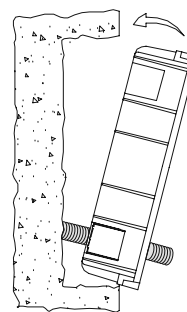
## Preparación de la entrada de cables.



Romper el tabique para la **entrada de cables por la parte inferior de la caja.**

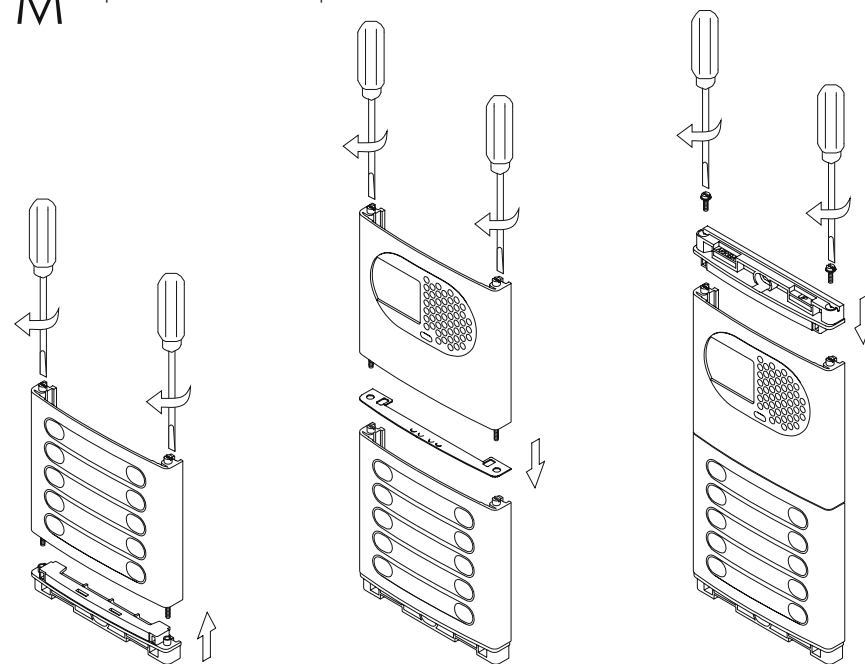
En caso de placas con más de una caja, romper los tabiques laterales para cablear los módulos y unir las cajas mediante los túneles pasacables UC.

## Colocar la caja de empotrar.



Pasar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar. Empotrar, enrasar y nivelar la caja. Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación de la placa.

## Montaje de los módulos de la placa.

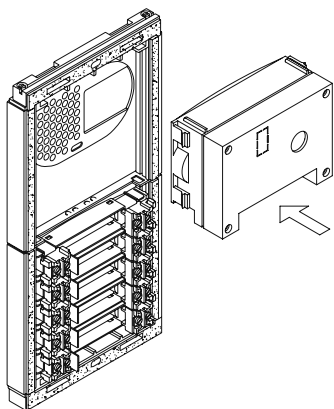


Insertar el cabezal inferior (marcado ABAJO) en el módulo inferior y fijarlo atornillando los ejes del módulo.

Intercalar el separador de módulos entre el módulo inferior y el siguiente, asegurándose de que las muescas del separador quedan en el interior de la placa. Fijar el siguiente módulo atornillando los ejes. Repetir este proceso en placas de un módulo más (el número máximo de módulos enlazados verticalmente es de tres).

Insertar el cabezal superior (marcado ARRIBA) en el último módulo y fijarlo mediante los tornillos suministrados.

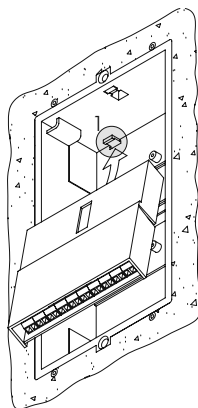
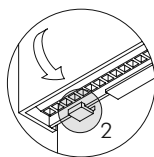
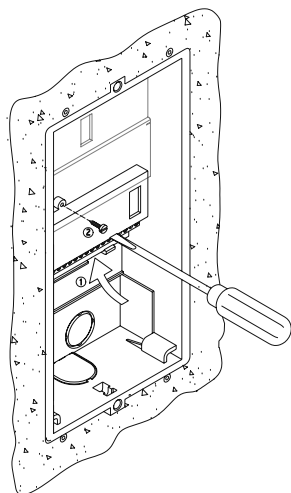
## Montaje del módulo de sonido.



Insertar el módulo de sonido en el módulo rejilla. Para una correcta colocación, alinee el pulsador de luz y el micrófono del módulo de sonido con sus respectivos orificios en el módulo rejilla.

## Colocación del circuito microprocesado EL500SE y del decodificador EL516SE.

El circuito EL500SE se coloca en la parte superior de la caja de empotrar. Para ello, introducir el circuito en las pestañas superiores (1) de la caja de empotrar. Encajarlo en las pestañas inferiores (2) realizando una fuerte presión sobre el circuito impreso.



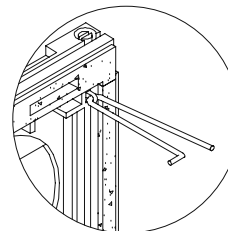
Para colocar el decodificador EL516SE, centrar el agujero de la parte superior de la tapa del decodificador con el correspondiente en la caja de empotrar. Apoyar el circuito en las pestañas inferiores y atornillarlo en la caja de empotrar.

Caso de existir más decodificadores, repetir este procedimiento más abajo, o en la siguiente caja.

El uso de decodificadores EL516SE sólo es necesario para instalaciones con más de 8 pulsadores.

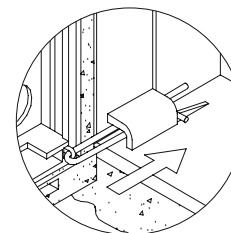
Cada decodificador permite la conexión de 15 pulsadores, pudiendo obtener un máximo de 120 pulsadores mediante el uso de 8 decodificadores.

## Sujeción de la placa en la caja de empotrar.

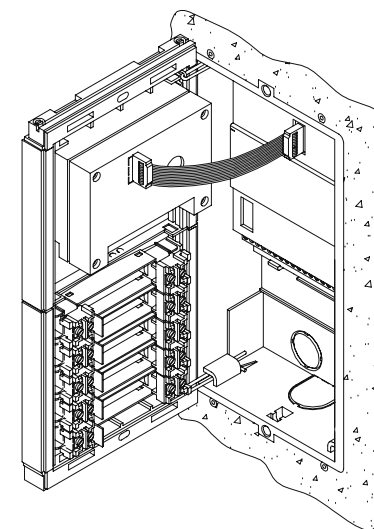


Escoger la dirección en la que se abrirá la placa; esta selección deberá facilitar el cableado de la placa. El sentido de apertura de la placa quedará determinado por la ubicación de los dos muelles bisagra, que se deben pasar por las pinzas que se hallan en los extremos de los cabezales tal y como muestra el dibujo. Por ejemplo, si los muelles se colocan en las dos pinzas del cabezal inferior, la apertura de la placa se realizará hacia abajo; si se colocan en las pinzas derechas de ambos cabezales, la apertura será hacia la izquierda.

Para sujetar la placa en la caja de empotrar, introducir los muelles bisagra en los pasadores dispuestos a tal efecto en la caja de empotrar.

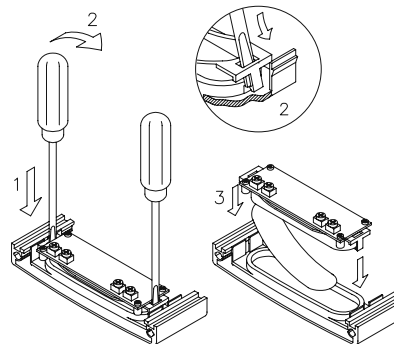


Conectar el módulo de sonido al circuito microprocesador EL500SE mediante el cable plano suministrado.

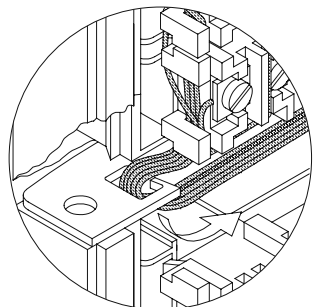


## Colocación de la etiqueta del visor informativo.

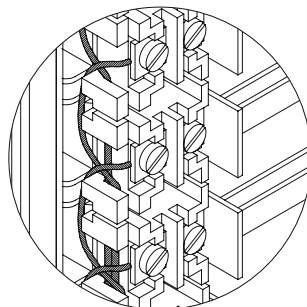
Antes de conectar el circuito del visor (si existe) para la indicación de canal ocupado, se deberá colocar la etiqueta identificativa. Para ello introducir un destornillador plano y hacer palanca para acceder al habitáculo de la etiqueta. Una vez puesta la etiqueta volver a colocar el circuito.



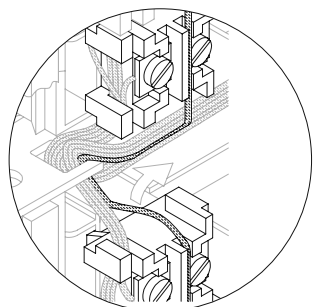
## Cableado de los pulsadores.



Para un buen acabado de la instalación, pasar los cables a través del hueco dispuesto en el separador de módulos más cercano. Es recomendable utilizar cable con secciones entre 0,1 y 0,25mm<sup>2</sup>.

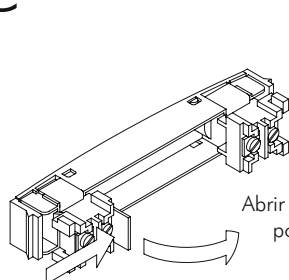


Trenzar los hilos de llamada tal y como muestra el dibujo adjunto. Los hilos de llamada se deberán conectar al circuito microprocesador EL500SE o a su correspondiente decodificador.

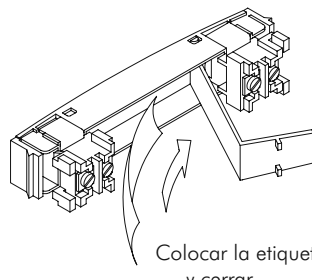


**MUY IMPORTANTE:** unir el común de pulsadores de los diferentes módulos. Los pulsadores dentro de un mismo módulo vienen unidos de fábrica. El borne CP del circuito microprocesador EL500SE se debe conectar al común de pulsadores y al borne CP de su circuito decodificador (caso de existir).

## Colocar las etiquetas identificativas de los pulsadores.

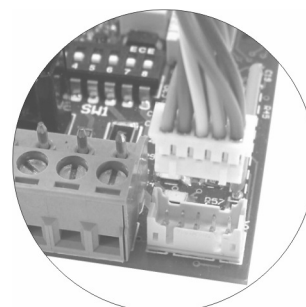


Abrir la ventana del porta-etiquetas.



Colocar la etiqueta y cerrar.

## Cableado de los pulsadores.

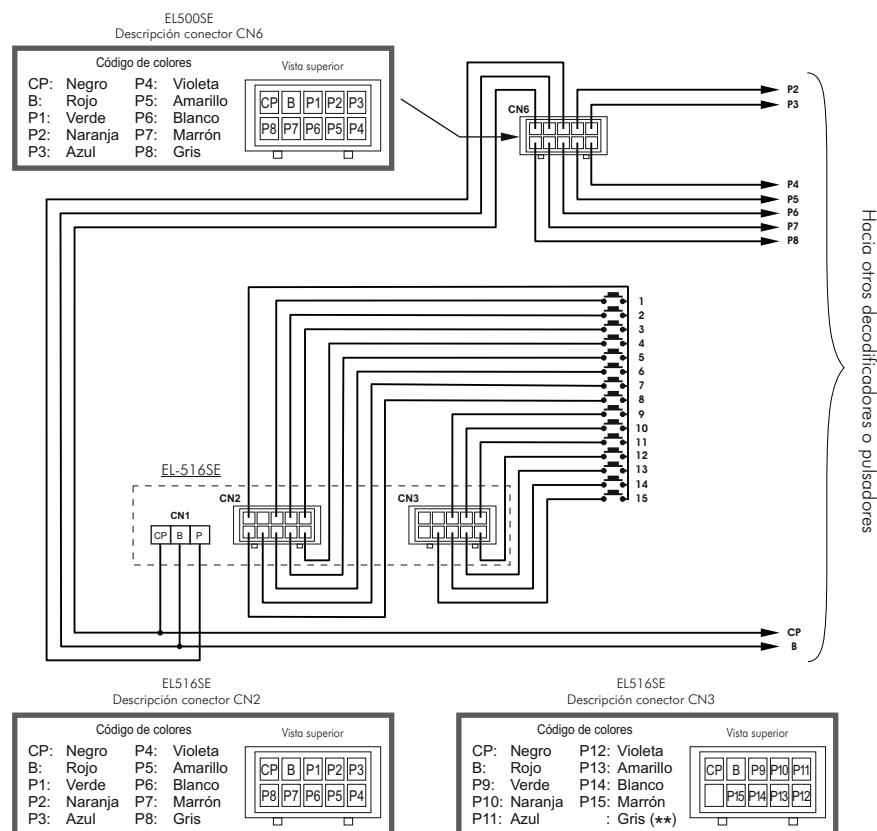


Conectar el cable de conexión de pulsadores en el conector CN6 del circuito microprocesador EL500SE, dicho cable dispone de 10 conductores (P1 a P8, B y CP) para la conexión de pulsadores o circuitos decodificadores EL516SE.

El borne CP se debe conectar al común de pulsadores y al borne CP de los circuitos decodificadores. Conectar el borne B al borne B de los circuitos decodificadores.

Unir las entradas de pulsador (P1...P8) a los pulsadores y/o a los circuitos decodificadores (P) según se muestra en el ejemplo.

**IMPORTANTE:** En caso de más de un acceso, cablear todos los pulsadores y módulos EL-516SE respetando el mismo orden en todas las placas.



(\*\*) Sin función.

## Límite de pulsadores.

El número máximo de pulsadores que se pueden cablear depende del número de circuitos decodificadores EL516SE que contenga la placa, según se muestra en la tabla:

|                          |                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Sin circuitos EL516SE:   | 8                                                 |
| Con 1 circuito EL516SE:  | $7 + 15 = 22$                                     |
| Con 2 circuitos EL516SE: | $6 + 15 + 15 = 36$                                |
| Con 3 circuitos EL516SE: | $5 + 15 + 15 + 15 = 50$                           |
| Con 4 circuitos EL516SE: | $4 + 15 + 15 + 15 + 15 = 64$                      |
| Con 5 circuitos EL516SE: | $3 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 78$                 |
| Con 6 circuitos EL516SE: | $2 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 92$            |
| Con 7 circuitos EL516SE: | $1 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 106$      |
| Con 8 circuitos EL516SE: | $0 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 120$ |

## Código de los pulsadores.

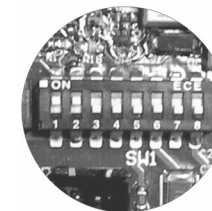
En el caso de equipos combinados con placas codificadas o centrales de conserjería, será de especial interés conocer el código de llamada de cada pulsador, tal y como muestra la tabla adjunta.

Los códigos de la columna sombreada corresponden a los pulsadores conectados directamente al correspondiente borne CN6 del circuito EL500SE, o al borne 1 de su respectivo circuito decodificador EL516SE.

|                            |    | Borne de los circuitos EL516SE |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----------------------------|----|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                            |    | P1                             | P2  | P3  | P4  | P5  | P6  | P7  | P8  | P9  | P10 | P11 | P12 | P13 | P14 | P15 |
| Borne del circuito EL500SE | P1 | 1                              | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |
|                            | P2 | 16                             | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  |
|                            | P3 | 31                             | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  | 37  | 38  | 39  | 40  | 41  | 42  | 43  | 44  | 45  |
|                            | P4 | 46                             | 47  | 48  | 49  | 50  | 51  | 52  | 53  | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 60  |
|                            | P5 | 61                             | 62  | 63  | 64  | 65  | 66  | 67  | 68  | 69  | 70  | 71  | 72  | 73  | 74  | 75  |
|                            | P6 | 76                             | 77  | 78  | 79  | 80  | 81  | 82  | 83  | 84  | 85  | 86  | 87  | 88  | 89  | 90  |
|                            | P7 | 91                             | 92  | 93  | 94  | 95  | 96  | 97  | 98  | 99  | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 |
|                            | P8 | 106                            | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 |

## Descripción del microinterruptor de configuración SW1 del circuito microprocesado EL500SE.

El microinterruptor de configuración SW1 está ubicado en la parte derecha del circuito, accesible levantando la tapa que protege la regleta de conexión.

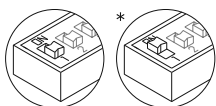
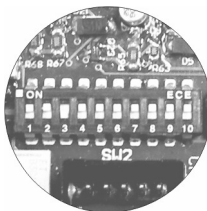


- \* Dejar en OFF si se configura el módulo microprocesado como modo de funcionamiento EL500. Colocar en ON para configurar el módulo microprocesado como modo de funcionamiento EL501 (placa general).
- \* Selecciona el tiempo de apertura de puerta realizado desde el pulsador exterior (borne 'AP'), ver página 46. Dejar en ON para configurar el tiempo de apertura de puerta a 3 seg. Colocar en OFF para configurar el tiempo de apertura a 15 segundos.
- \* Selecciona el tipo de cableado para la señal de video. Dejar en OFF para cable coaxial RG-59 o RG-11. Colocar en ON para cable de par trenzado.
- \* Selecciona si la placa dispone de telecámara o no. En caso de que la placa no disponga de telecámara (módulo de sonido EL540) colocar en ON.
- \* **Sistemas Plus**, carga la instalación con una resistencia de comunicaciones **Plus**. Para un correcto funcionamiento, dejar en ON sólo en la placa más cercana al canal de instalación o en la placa general (si existe), colocar el resto en OFF.
- \* **Sistemas Uno**, carga la instalación con una resistencia de comunicaciones **Uno**. Para un correcto funcionamiento, colocar en ON sólo en la placa más cercana al canal de instalación, dejar el resto en OFF.  
**Si existe el uso del repetidor RD Plus/UnoSE:**  
En el canal de instalación o a la entrada de la placa interior en sistemas con placas generales, dejar la/s placa/s en OFF.
- \* Colocar en ON para que el volumen de los tonos emitidos en la placa: (llamada en curso, sistema ocupado y puerta abierta) sea ALTO o dejar en OFF si se desea un volumen BAJO de dichos tonos.
- \* Dejar en ON para que las llamadas realizadas desde una placa sean capturadas por la central (caso de existir). Colocar en OFF para que la llamada se reciba en la vivienda.  
En sistemas de placa/s general/es con central, esta función sólo es aplicable a la placa/s general/es.

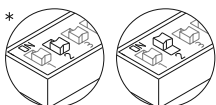
\* Valor de fábrica

## Descripción del microinterruptor de configuración SW2 del circuito microprocesado EL500SE.

El microinterruptor de configuración SW2 está ubicado en la parte central del circuito, accesible levantando la tapa que protege la regleta de conexión.

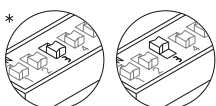


Permite el autoencendido (comunicación de audio y/o video sin haber sido llamado) de la placa que tiene este interruptor en la posición ON. En edificios con varias placas sólo activar en una de ellas; en equipos con placa general se podrá activar en una placa de cada edificio.



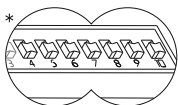
Colocar en ON para programar los monitores o teléfonos. Finalizada la programación volverlo a dejar en OFF. El método de programación se describe en la página 24 para los monitores, 28 y 32 para los teléfonos.

En la placa general (modo EL501), colocar en ON para programar los pulsadores de la placa general o los monitores/teléfonos del canal (edificio). EL método de programación se describe en las pág. 14 a 16. Finalizada la programación volverlo a dejar en OFF.



Dejar en OFF si se trata de una placa principal. Cada sistema debe tener sólo una placa principal; el resto deben ser secundarias (ON).

En equipos con placa general se deberán configurar como principales una placa de cada canal (edificio) y la placa general como secundaria. De esta forma, el usuario podrá distinguir desde que placa le están llamando.



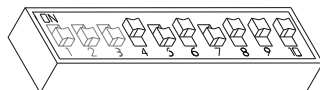
Definen el código del canal (edificio). En canales con más de una placa, colocar el mismo código para todas las placas; en equipos con placa general colocar códigos diferentes para cada canal. Colocar un código entre 1 y 120 en los canales interiores (hasta 127 si la placa general es codificada) y un código de canal 0 (valor de fábrica) para la placa/s general/es. La asignación del código se realiza de forma binaria, tal y como se muestra en el apartado siguiente.

\* Valor de fábrica

## Codificación binaria del microinterruptor de configuración SW2 del circuito microprocesador EL500SE.

Los interruptores colocados en la posición OFF tienen un valor cero. En la posición ON tienen asignados los valores de la tabla adjunta. El código del canal (edificio) será igual a la suma de valores de los interruptores colocados en ON.

|                 |    |    |    |   |   |   |    |
|-----------------|----|----|----|---|---|---|----|
| Interruptor n°: | 4  | 5  | 6  | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Valor en ON:    | 64 | 32 | 16 | 8 | 4 | 2 | 1  |



Ejemplo:  $64 + 0 + 16 + 0 + 4 + 2 + 1 = 87$

## Modos de programación de la Placa General.

Configurar el módulo microprocesado de la placa general en modo EL501, (ver página 12).

la placa general permite los siguientes modos de programación:

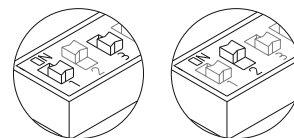
- ☛ Programación del pulsador (por llamada de monitor).
- ☛ Programación del pulsador (con un código de canal).
- ☛ Programación del pulsador (con un código de monitor/teléfono).
- ☛ Programación del monitor/teléfono.

## Programación de los pulsadores de la Placa General.

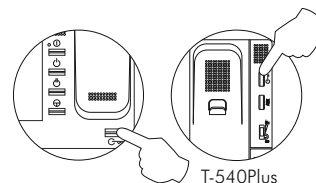
### Programación del pulsador (por llamada de monitor/teléfono):

Este modo de programación permite asignar un monitor/teléfono (programado) al pulsador de la placa general que se desea que llame.

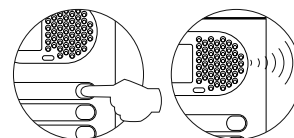
Previamente deben estar programados los monitores/teléfonos de las placas interiores, ver pág. 24 para los monitores, 28 y 32 para los teléfonos.



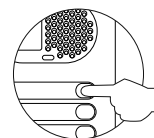
Localizar el microinterruptor de configuración SW2 de la placa general a programar, ubicado en la parte central del circuito EL500SE. Con los interruptores 1 y 3 en la posición OFF, colocar el interruptor 2 en ON: la placa general emitirá un tono indicando que ha entrado en modo programación.



(\*) Descolgar el auricular del monitor o teléfono de la vivienda a programar y presionar el pulsador de abrepuertas hasta establecer comunicación de audio con la placa general.



Presionar el pulsador de la placa general que se desea que llame a este monitor o teléfono. En dicho instante la placa general emitirá unos tonos. Para finalizar la programación de este pulsador, cuelgue el auricular del monitor o teléfono; la placa general volverá a emitir unos tonos, confirmando que la grabación se ha realizado con éxito.



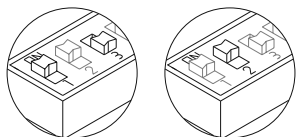
Realizar una llamada para comprobar que el pulsador se ha programado con éxito. Programar el resto de pulsadores de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa general emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

**IMPORTANTE:** En equipos con central de conserjería, apagar la central durante la programación de los pulsadores de la placa general.

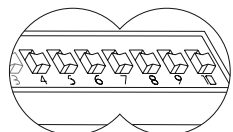
(\*) En el caso de disponer del monitor Szena Plus SE, solo presionar el pulsador de abrepuertas durante 2 segundos.

## Programación del pulsador (con un código canal):

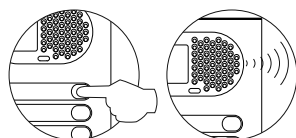
Este modo de programación permite asignar un código de canal al pulsador de la placa general.



Localizar el microinterruptor de configuración SW2 de la placa general a programar, ubicado en la parte central del circuito EL500SE. Con el interruptor 1 en ON y 3 en OFF, colocar el interruptor 2 en ON: la placa general emitirá un tono indicando que ha entrado en modo programación.



Definir el código canal a programar a través de los microinterruptores SW2-4 a SW2-10. Colocar un código entre 1 y 120. La asignación del código se realiza de forma binaria, (ver pág. 13).

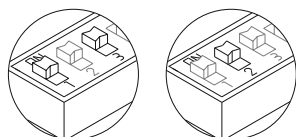


Presionar el pulsador de la placa general que se desea tenga este código de canal. En dicho instante la placa general emitirá unos tonos, confirmando que la grabación se ha realizado con éxito.

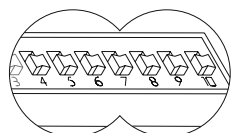
Programar el resto de pulsadores de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa general emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

## Programación del pulsador (con un código monitor/teléfono):

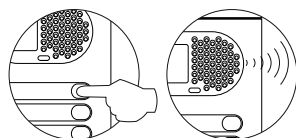
Este modo de programación permite asignar un código de monitor/teléfono al pulsador de la placa general.



Localizar el microinterruptor de configuración SW2 de la placa general a programar, ubicado en la parte central del circuito EL500SE. Con los interruptores 1 y 3 en la posición ON, colocar el interruptor 2 en ON: la placa general emitirá un tono indicando que ha entrado en modo programación.



Definir el código monitor/teléfono a programar a través de los microinterruptores SW2-4 a SW2-10. Colocar un código entre 1 y 120. La asignación del código se realiza de forma binaria, (ver pág. 13).



Presionar el pulsador de la placa general que se desea tenga este código de monitor/teléfono. En dicho instante la placa general emitirá unos tonos, confirmando que la grabación se ha realizado con éxito.

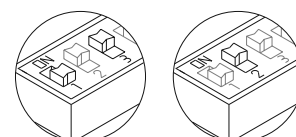
Programar el resto de pulsadores de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa general emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

**P**rogramación de los monitores y teléfonos desde una Placa General.

## Programación del monitor/teléfono:

Este modo de programación permite asignar a un monitor/teléfono un pulsador de la placa general al cual se desea que llame.

Previamente debe estar programado el código de canal y monitor/teléfono en el pulsador de la placa general, (ver pág. 15).

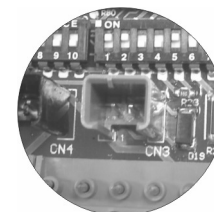


Localizar el microinterruptor de configuración SW2 de la placa general a programar, ubicado en la parte central del circuito EL500SE. Con el interruptor 1 en OFF y 3 en ON, colocar el interruptor 2 en ON: la placa general emitirá un tono indicando que ha entrado en modo programación.

A continuación programe el monitor/teléfono, como se describe en la pág. 24 para el monitor, 28 y 32 para el teléfono; (ver Doc. T1ML si el monitor/teléfono es Tekna Uno, T-540 Uno o T-740 Uno). **Teniendo en cuenta la posición de los microinterruptores (tal cómo se describe en el paso anterior de este apartado).**

# INSTALACIÓN DE LA PLACA

**C**onexión del visor de canal ocupado.



El circuito microprocesador EL500SE se suministra con un cable con conector para la indicación de canal ocupado.

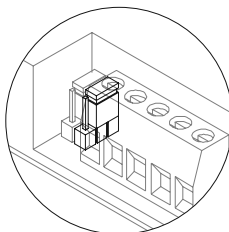
Insertar el extremo que lleva el conector en el conector CN3 del circuito microprocesado EL500SE, accesible levantado la tapa que protege la regleta de conexión.

Conectar el cable rojo al terminal 1 del circuito del visor y el cable blanco al terminal 2 (si existe el circuito visor).

## Cableado de las lamparitas de iluminación.

Después de colocar las etiquetas identificativas, cablear las lamparitas de todos los módulos entre los terminales L1 y L2 del módulo de sonido.

Si el número total de lamparitas de la placa es superior a 6, se deberá colocar un transformador TF-104 entre los terminales ~1 y ~2 del módulo de sonido y modificar la posición del puente JP2.



NOTA: No modificar la posición del puente JP1. Los puentes JP1 y JP2 están ubicados a la izquierda de la regleta de conexión del módulo de sonido.

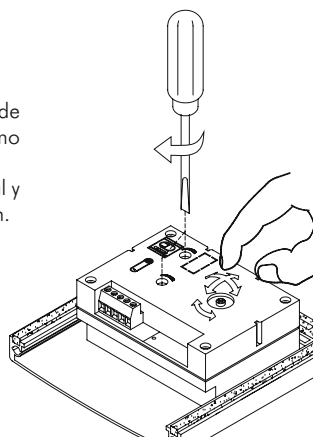
Si se utiliza también el transformador TF-104 con el abrepuertas de alterna, cablear ~1/~2 del módulo de sonido con Cv1/Cv2 respectivamente del módulo EL500SE.

## Ajustes finales.

Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical. Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Si la iluminación que incorpora la telecámara es insuficiente, puede activar una iluminación exterior conectando un relé SAR-12/24 entre los terminales '+H' y 'L2' del módulo de sonido.

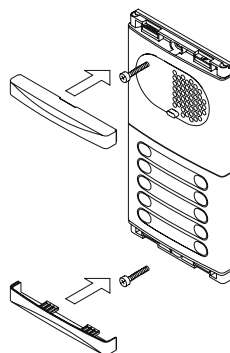


## Cerrar la placa.

Fijar la placa a la caja de empotrar mediante los tornillos y arandelas suministradas.

Finalizar el montaje de la placa colocando los cabezales a presión.

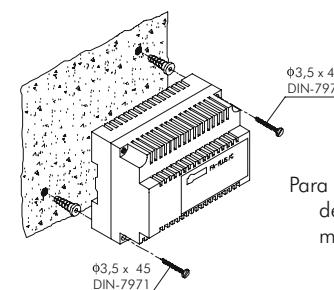
Si fuese preciso abrir la placa una vez cerrada, utilice un destornillador plano para extraer los cabezales.



## Detalle de la instalación de los alimentadores FA-PLUS y FA-PLUS/C.

Instale el alimentador en un lugar seco y protegido, sin riesgo de goteo o proyecciones de agua. Para evitar choque eléctrico, no quite la tapa protectora del primario ni manipule los cables conectados. La instalación y manipulación del equipo debe ser realizado por personal autorizado y en ausencia de corriente eléctrica.

Para evitar daños, el alimentador tiene que estar firmemente anclado.



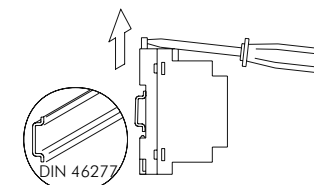
Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico. Conecte el alimentador FA-Plus a una toma de tierra.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.

El alimentador puede instalarse en guía DIN 46277 realizando una leve presión.

Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.

El modelo FA-Plus/C precisa de 6 elementos en la guía y el modelo FA-Plus de 10.



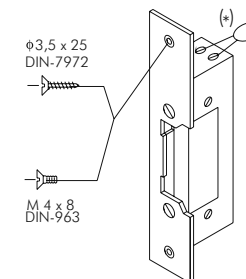
IMPORTANTE: el número máximo de unidades que se pueden conectar a un alimentador FA-Plus/C es de 10, siendo 50 en el caso del modelo FA-Plus.

Para obtener un número superior de unidades enlace alimentadores, tal y como se muestra en la página 45.

**Coloque la tapa de protección una vez cableados los terminales de entrada.**

## Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.



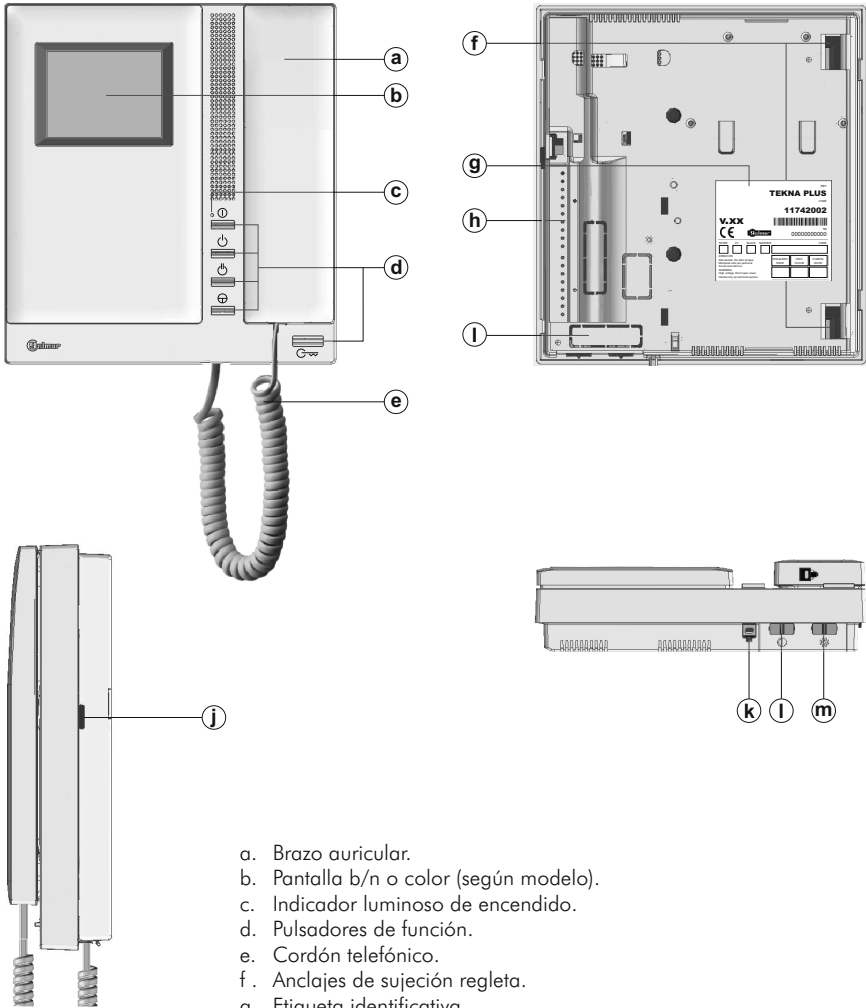
**IMPORTANTE:**

El abrepuertas debe ser de 12V corriente continua o alterna.

(ver pág. 45 para abrepuertas de alterna y pág. 33 a 44 para abrepuertas de continua).

(\*) Si usted va a conectar un abrepuertas de alterna, coloque el varistor que se adjunta con el circuito microprocesado EL500SE sobre los terminales del abrepuertas. (Conjunto bolsa varistor, cód. 50170155).

Descripción del monitor Tekna Plus.



- a. Brazo auricular.
- b. Pantalla b/n o color (según modelo).
- c. Indicador luminoso de encendido.
- d. Pulsadores de función.
- e. Cordón telefónico.
- f. Anclajes de sujeción regleta.
- g. Etiqueta identificativa.
- h. Puntos de conexión regleta.
- i. Conector CN4.
- j. Regulador de volumen de tres posiciones.
- k. Conector para cordón.
- l. Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
- m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.

- Pulsador de encendido-apagado del monitor. Después de cualquier reinicialización del monitor y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.
- Con el auricular colgado activa la segunda cámara(\*). Con el auricular descolgado, permite realizar la función de intercomunicación, o la activación de la segunda cámara(\*).
- Con el auricular colgado activa el dispositivo auxiliar. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada a la central de conserjería secundaria(\*), o activar el dispositivo auxiliar.
- Con el auricular colgado permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa que tiene activada la función de autoencendido. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.
- Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas.

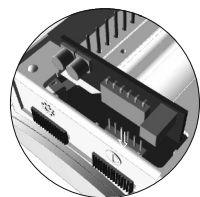
(\*) Las funciones de activación de segunda cámara y llamada a central de conserjería secundaria requieren una modificación interna del monitor. Si precisa alguna de estas funciones, contacte con nuestros servicios de asistencia técnica.  
La activación de la función segunda cámara inhabilita la función de intercomunicación y la activación de llamada a central de conserjería secundaria inhabilita la función de dispositivo auxiliar.

Descripción de la etiqueta identificativa.

|                                                   |                          |                          |                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| REF.                                              |                          |                          |                          |
| <b>TEKNA PLUS</b>                                 |                          |                          |                          |
| CODE                                              |                          |                          |                          |
| <b>11742002</b>                                   |                          |                          |                          |
| V.XX                                              |                          |                          |                          |
| CE                                                |                          |                          |                          |
| Golmar                                            |                          |                          |                          |
| SN                                                |                          |                          |                          |
| 00000000000                                       |                          |                          |                          |
| CODE                                              |                          |                          |                          |
| INTER                                             | A1                       | SLAVE                    | MASTER                   |
| <input type="checkbox"/>                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ATENCIÓN                                          |                          |                          |                          |
| Alta tensión. No abrir la tapa.                   |                          |                          |                          |
| Manipular sólo por personal del servicio técnico. |                          |                          |                          |
| ESCALERA                                          |                          | PISO                     | PUERTA                   |
| STAIR                                             |                          | FLOOR                    | DOOR                     |
| <input type="checkbox"/>                          |                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| WARNING                                           |                          |                          |                          |
| High voltage. Don't open cover.                   |                          |                          |                          |
| Handle only by technical service.                 |                          |                          |                          |

Para facilitar la reparación, sustitución o ampliación de monitores existentes en una instalación, complete los datos de la etiqueta identificativa.

MASTER: monitor principal.  
SLAVE: monitor secundario.  
INTER: monitor secundario con intercomunicación.  
A1 : monitor conectado a un dispositivo auxiliar.  
CODIGO: código del pulsador de llamada, pág. 11.  
ESCALERA: código del canal (edificio), pág. 13.

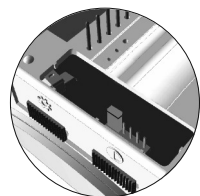


### Módulo EL562 para instalaciones de videoportero con par trenzado.

Localizar el conector CN4, ubicado en la parte posterior del monitor.  
Retirar el puente del conector e insertar el módulo EL562.

NOTA: en este tipo de instalaciones, el circuito microprocesador EL500SE debe configurarse el microinterruptor SW1-3 a ON (pág. 12). Utilizar el esquema de instalación específico.

### Manipulación del puente de final de línea.

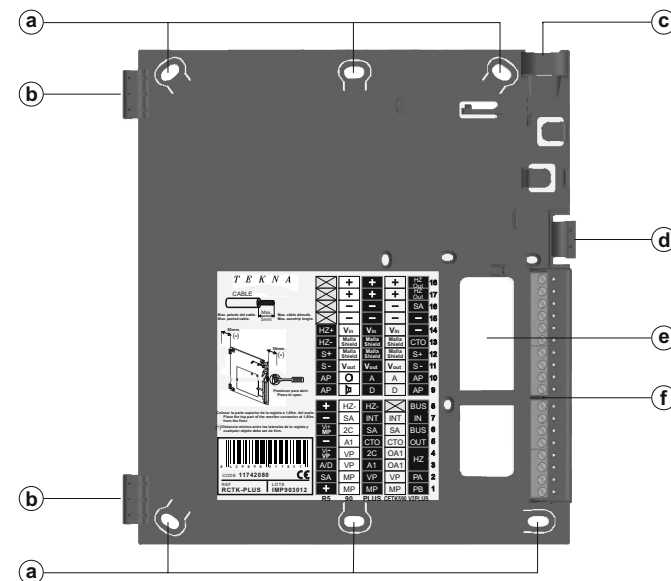


El puente de final de línea se encuentra ubicado en el conector CN4, situado en la parte posterior del monitor.

En el caso de instalaciones con par trenzado, el puente de final de línea se encuentra en el módulo EL562, también ubicado en el conector CN4 (ver apartado anterior).

No quitar el puente en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de vídeo. Quitar el puente sólo en monitores intermedios.

### Descripción de la regleta de conexión RCTK-PLUS.



- a. Orificios de fijación a pared (x6).  
b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).  
c. Entrada de cables vertical.  
d. Pestaña de fijación.  
e. Entrada de cables central.  
f. Terminales de conexión: +, - : positivo, negativo.  
Vin : entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.  
Malla : malla cable coaxial.  
Vout : salida señal de vídeo a través de cable coaxial.  
A : comunicación audio.  
D : comunicación digital.  
HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.  
INT : intercomunicación.  
SA : salida sonería auxiliar.  
CTO : salida activación distribuidor.  
2C : salida activación 2ª cámara.  
A1 : salida activación dispositivo auxiliar.  
Vp, Mp : señal de vídeo balanceada (a través de par trenzado).

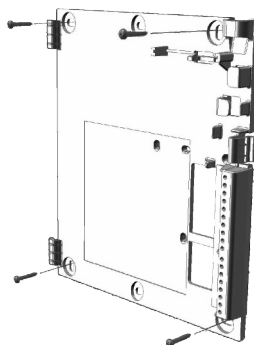
Los terminales +, - y Malla están doblados para facilitar la conexión en cascada de otros monitores o teléfonos. Si el monitor no se encuentra colocado en la regleta de conexión, los monitores o teléfonos conectados en cascada quedarán sin alimentación.

**F**ijar la regleta del monitor en la pared.

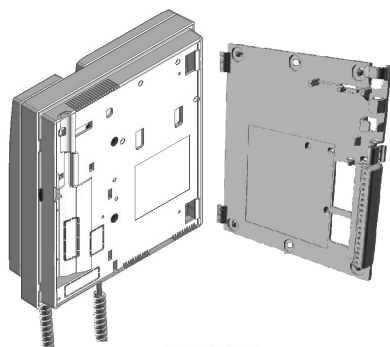
Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

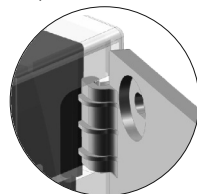
**La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.**



**C**olocar el monitor.

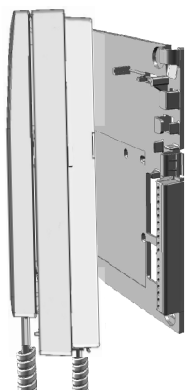


Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.



Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clik' de la pestaña de fijación de la regleta.

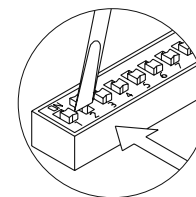
Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.



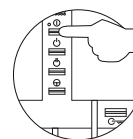
**P**rogramación de monitores Tekna Plus.

Localizar el microinterruptor de configuración SW2 ubicado bajo la tapa del circuito microprocesado EL500SE y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación.

En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.

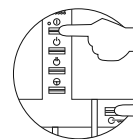
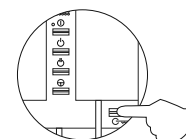


Para programar el monitor desde una placa general (si existe), ver página 16.

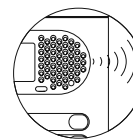
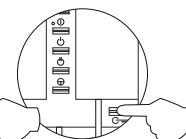


Apagar el monitor a programar.

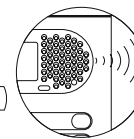
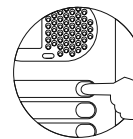
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el monitor.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y aparecerá la imagen en el monitor, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas. Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.

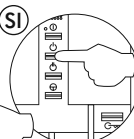
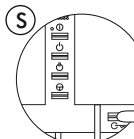
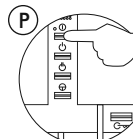


Presionar el pulsador de la placa que se desea que llame a este monitor. En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del monitor.

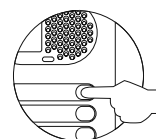
Para programar el monitor como **Principal**, apagarlo y volverlo a encender.

Para programarlo como **Secundario**, pulsar el botón de abrepuertas.

Para programarlo como **Secundario con intercomunicación**, pulsar el botón .

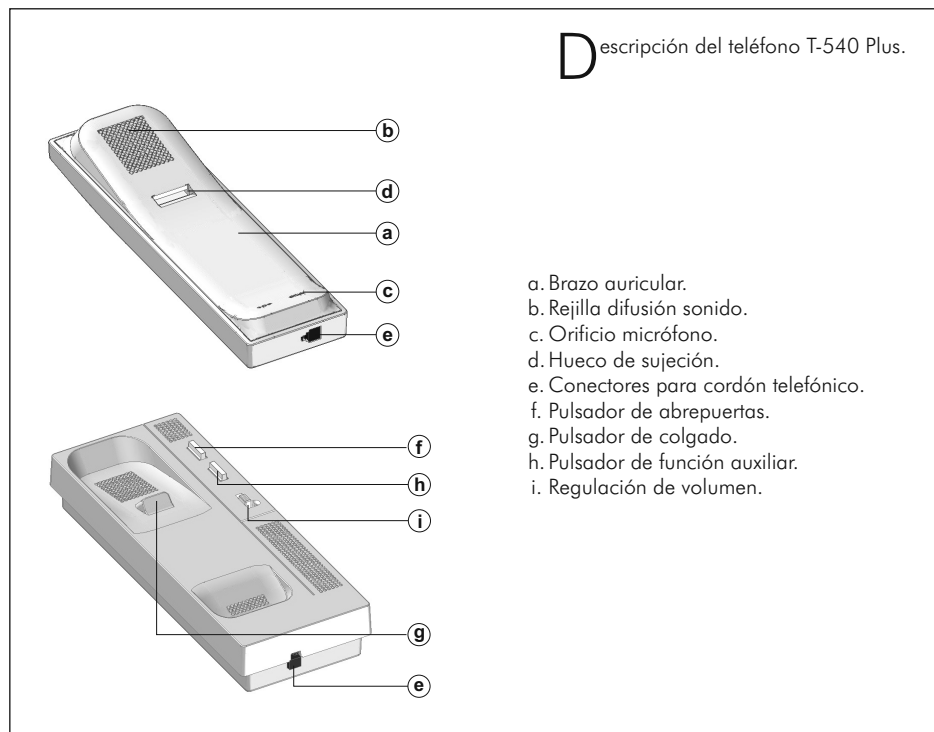


Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el monitor se ha programado con éxito. Programar el resto de monitores de la misma forma.

Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.



## D

escripción de los bornes de conexión.

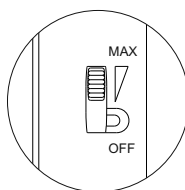
|   |   |   |   |    |   |    |    |   |     |    |
|---|---|---|---|----|---|----|----|---|-----|----|
| + | - | A | D | AI | - | HZ | SA | + | Int | PA |
|---|---|---|---|----|---|----|----|---|-----|----|

+, - : Positivo, negativo.  
A, D : Comunicación audio, digital.  
AI : Conexión a pulsador exterior abrepuertas.  
HZ : Conexión a timbre de puerta.  
SA : Conexión a sonería SAV-90.  
INT : Intercomunicación.  
PA : Salida activación relé aux. (18Vcc/0,5A máx.)

## R

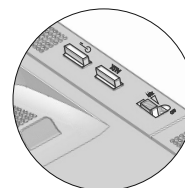
egulación de volumen.

El teléfono permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio o desconexión. Con la ayuda del interruptor de tres posiciones situado en el frontal derecho del teléfono.



## P

ulsadores de función.



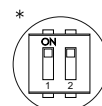
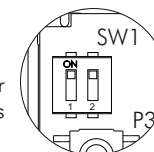
**☞** Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuertas.

**AUX** Pulsador de función que dependiendo de lo configurado en el dip-switch Sw1 realizará una de las siguientes funciones: Autoencendido, salida PA, llamada a central de conserjería secundaria e intercomunicación.

## D

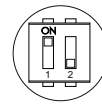
escripción del microinterruptor de configuración.

El microinterruptor de configuración SW1 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono y permitiendo los siguientes modos de funcionamiento para el pulsador de función auxiliar P2:



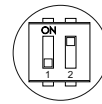
\* Modo "Auto-encendido": microinterruptores 1 y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite establecer comunicación de audio con la placa que tiene activada esta función, sin haber sido llamado. Solo es operativo si no existe una operación en curso.



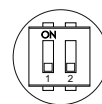
Modo "Salida PA": microinterruptor 1 en ON y 2 en OFF:

Indistintamente de la posición del auricular y presionando el pulsador de función, permite activar la salida "PA" del teléfono.



Modo "Llamada a CE secundaria": microinterruptor 1 en OFF y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite realizar una llamada a la central de conserjería configurada como secundaria.



Modo "Intercomunicación": microinterruptores 1 y 2 en OFF.

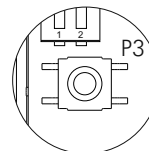
Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite realizar la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

**IMPORTANTE:** Seleccionar el modo función del pulsador P2 antes de programar el teléfono.

\* Valor de fábrica

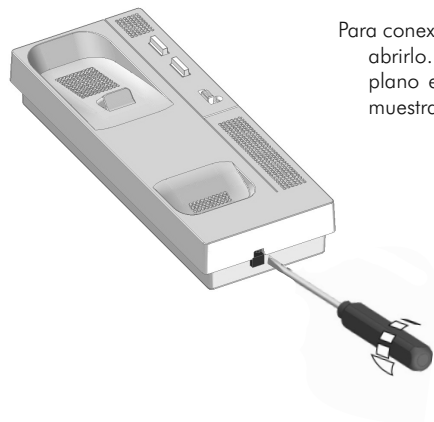
## D

escripción del pulsador de programación.



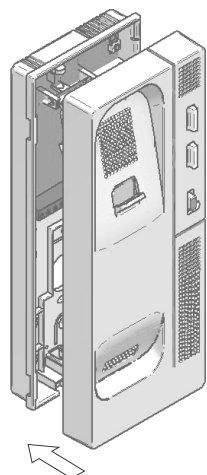
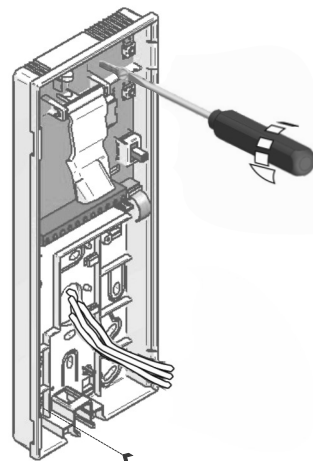
El pulsador de programación P3 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite al teléfono entrar en el modo de programación con la placa, (ver proceso de programación pág. 28).

**F**ijar el teléfono a la pared.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

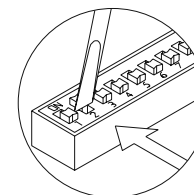
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



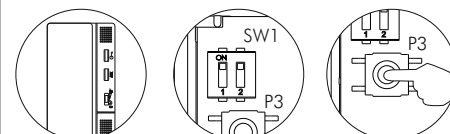
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

**P**rogramación de los teléfonos T-540 Plus.

Localizar el microinterruptor de configuración SW2, ubicado en el lateral superior izquierdo de la parte posterior del módulo de sonido y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



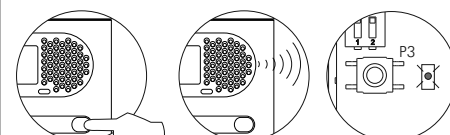
Para programar el teléfono desde una placa general (si existe), ver página 16.



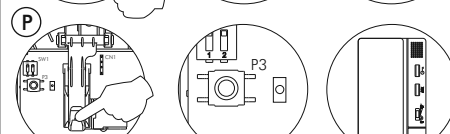
Abir el teléfono a programar (ver pág. 27). Seleccione en el microinterruptor SW1 el modo de función para el pulsador P2 (ver página 26) y a continuación presione el pulsador de programación P3.



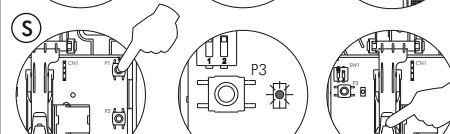
Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos (el led del teléfono se ilumina fijo), pudiendo establecer comunicación de audio con la placa.



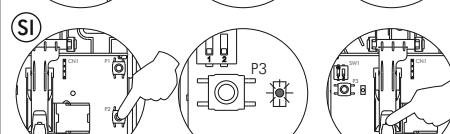
Presionar el pulsador de la placa que se desea que llame a este teléfono. En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos (el led del teléfono parpadea lento).



Para programar el teléfono como **Principal**, pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



Para programar el teléfono como **Secundario**, pulse el botón de abrepuestas P1 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



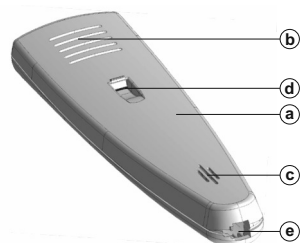
Para programar el teléfono como **Secundario + Intercom.**, pulse el botón de función P2 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

## Descripción del teléfono T-740 Plus.



- a. Brazo auricular.  
b. Rejilla difusión sonido.  
c. Orificio micrófono.  
d. Hueco de sujeción.  
e. Conectores para cordón telefónico.



- f. Pulsador de abrepuertas.  
g. Pulsador de colgado.  
h. Pulsador de función auxiliar.  
i. Regulación de volumen.

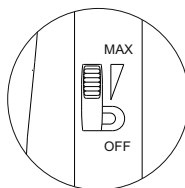
## Descripción de los bornes de conexión.

+ - A D AI - HZ SA + Int PA

- +, - : Positivo, negativo.  
A, D : Comunicación audio, digital.  
AI : Conexión a pulsador exterior abrepuertas.  
HZ : Conexión a timbre de puerta.  
SA : Conexión a sonería SAV-90.  
INT : Intercomunicación.  
PA : Salida activación relé aux. (18Vcc/0,5A máx.)

## Regulación de volumen.

El teléfono permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio o desconexión. Con la ayuda del interruptor de tres posiciones situado en el frontal derecho del teléfono.



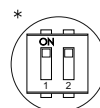
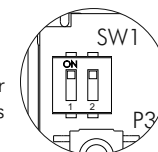
## Pulsadores de función.



- Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuertas.
- Pulsador de función que dependiendo de lo configurado en el dip-switch Sw1 realizará una de las siguientes funciones: Autoencendido, salida PA, llamada a central de conserjería secundaria e intercomunicación.

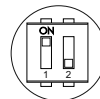
## Descripción del microinterruptor de configuración.

El microinterruptor de configuración SW1 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono y permitiendo los siguientes modos de funcionamiento para el pulsador de función auxiliar P2:



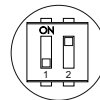
\* Modo "Auto-encendido": microinterruptores 1 y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite establecer comunicación de audio con la placa que tiene activada esta función, sin haber sido llamado. Solo es operativo si no existe una operación en curso.



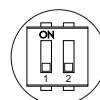
Modo "Salida PA": microinterruptor 1 en ON y 2 en OFF:

Indistintamente de la posición del auricular y presionando el pulsador de función, permite activar la salida "PA" del teléfono.



Modo "Llamada a CE secundaria": microinterruptor 1 en OFF y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite realizar una llamada a la central de conserjería configurada como secundaria.



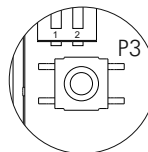
Modo "Intercomunicación": microinterruptores 1 y 2 en OFF.

Con el auricular descolgado y a continuación presionar el pulsador de función, permite realizar la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

**IMPORTANTE:** Seleccionar el modo función del pulsador P2 antes de programar el teléfono.

\* Valor de fábrica

## Descripción del pulsador de programación.



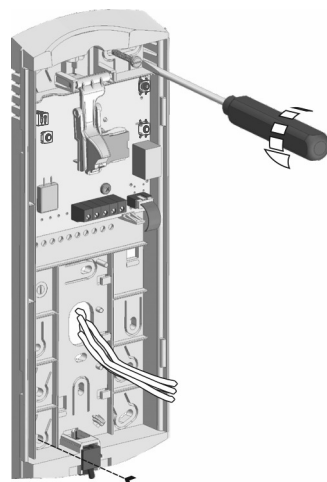
El pulsador de programación P3 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite al teléfono entrar en el modo de programación con la placa, (ver proceso de programación pág. 32).

**F**ijar el teléfono a la pared.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

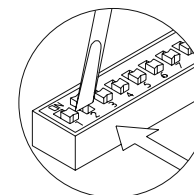
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



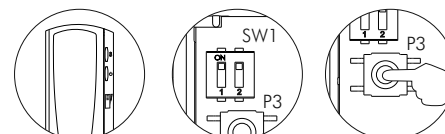
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

**P**rogramación de los teléfonos T-740 Plus.

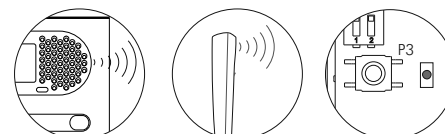
Localizar el microinterruptor de configuración SW2 ubicado bajo la tapa del circuito microprocesado EL500 SE y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



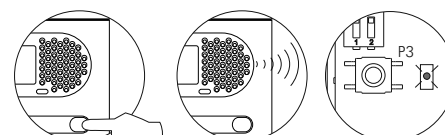
Para programar el teléfono desde una placa general (si existe), ver página 16.



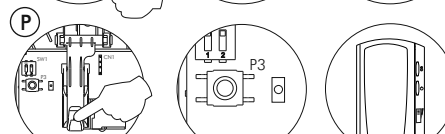
Abir el teléfono a programar (ver pág. 31). Seleccione en el microinterruptor SW1 el modo de función para el pulsador P2 (ver página 30) y a continuación presione el pulsador de programación P3.



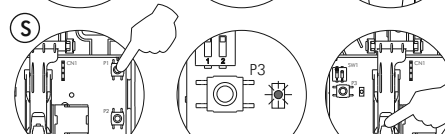
Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos (el led del teléfono se ilumina fijo), pudiendo establecer comunicación de audio con la placa.



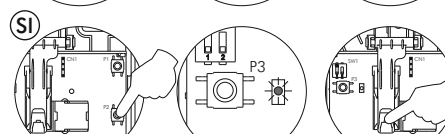
Presionar el pulsador de la placa que se desea que llame a este teléfono. En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos (el led del teléfono parpadea lento).



Para programar el teléfono como **Principal**, pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

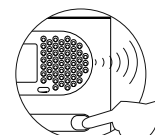


Para programar el teléfono como **Secundario**, pulse el botón de abrepuestas P1 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

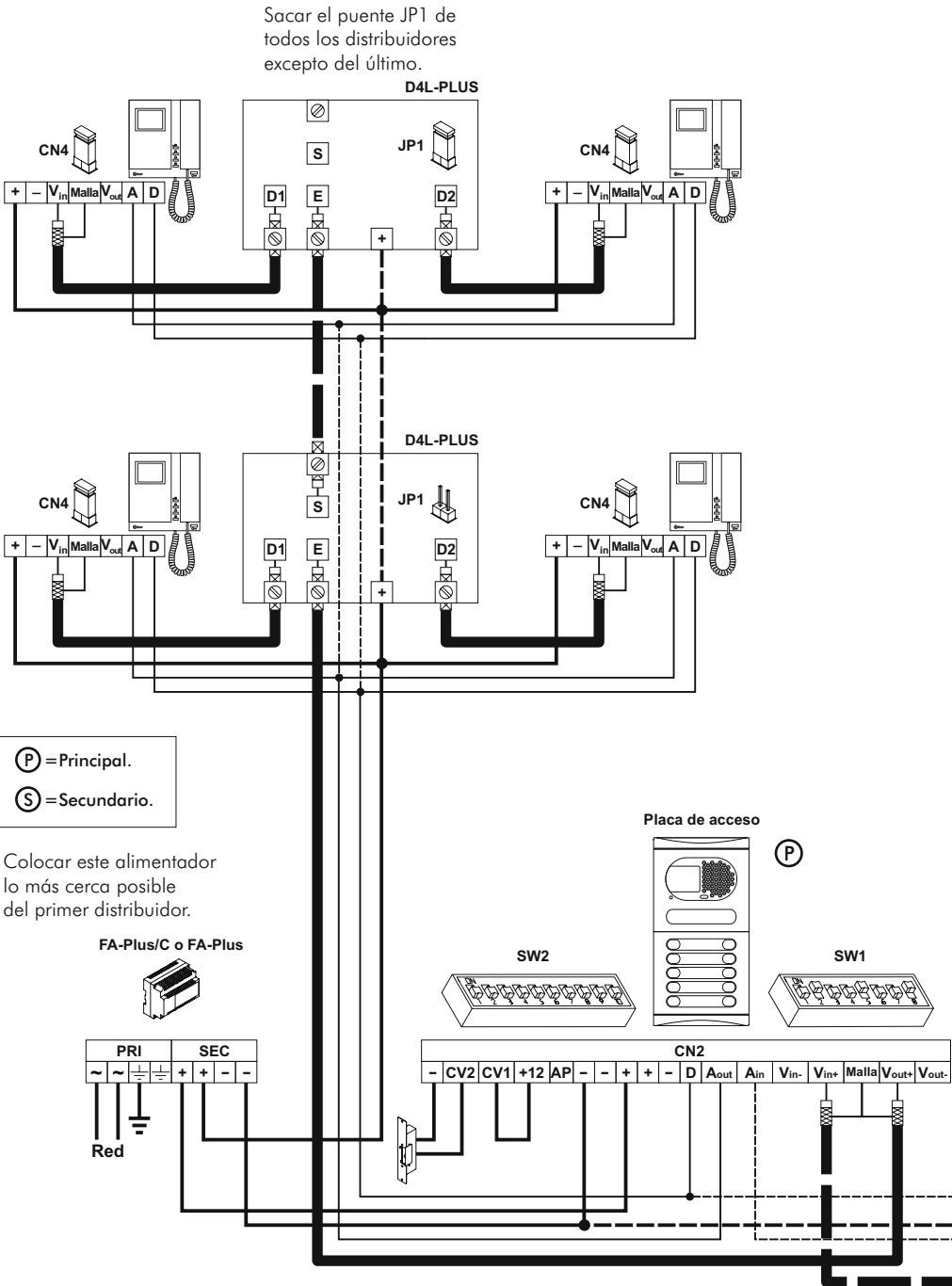


Para programar el teléfono como **Secundario + Intercom.**, pulse el botón de función P2 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.



Videoportero con cable coaxial.

El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con una o varias placas para acceder al edificio.

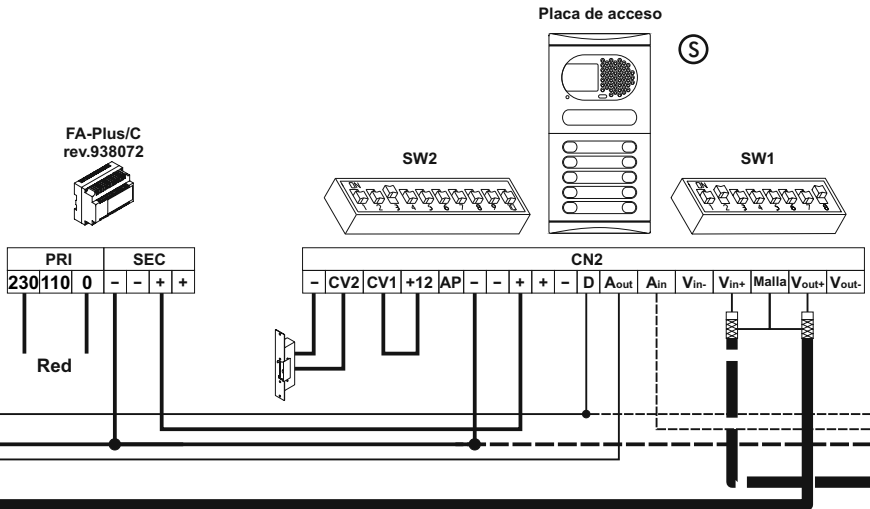
Si su equipo sólo dispone de una placa de acceso, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.

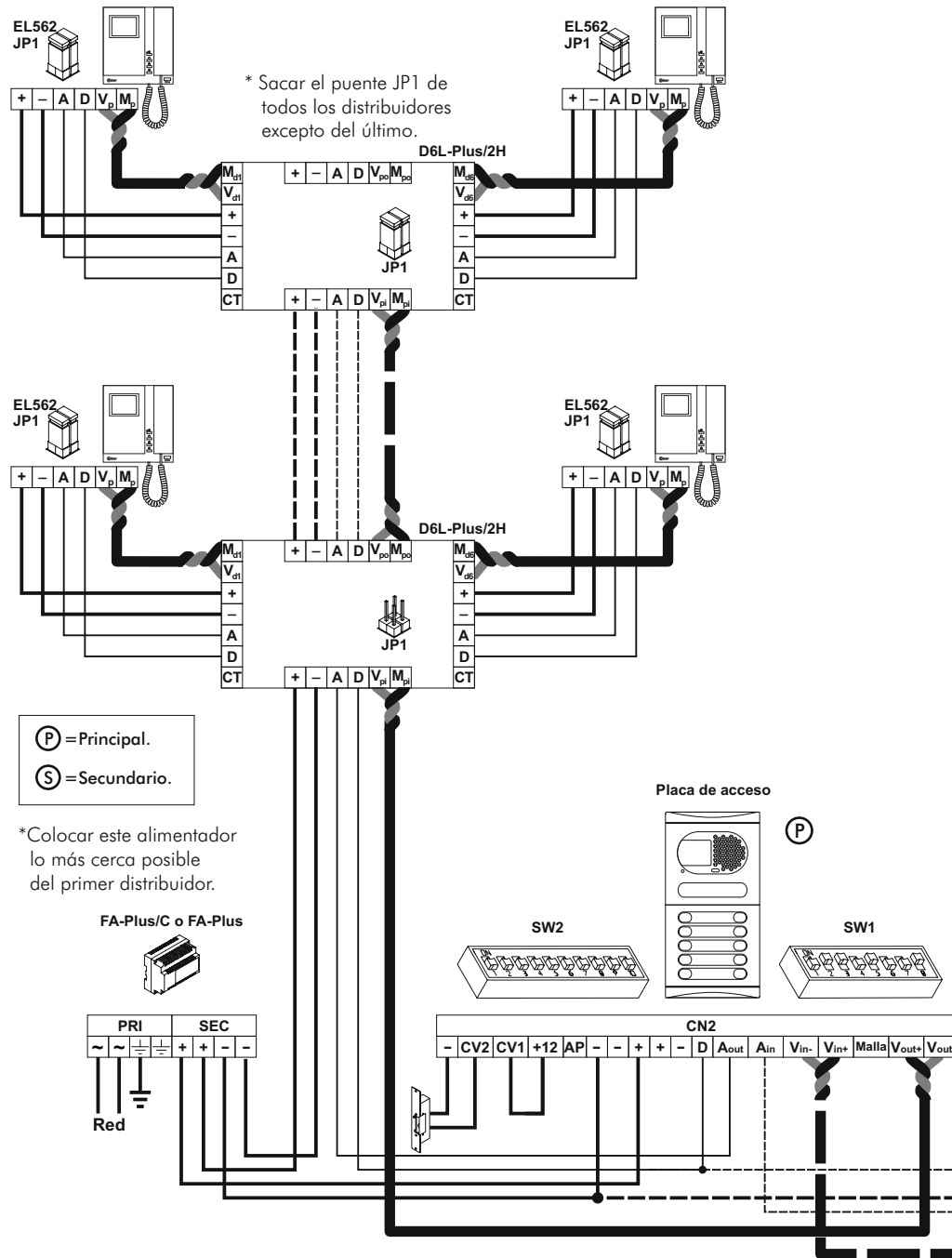
Si por el contrario tiene más de una placa de acceso, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

| TABLA DE SECCIONES                                                           | Secciones hasta     |                     |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                              | 50m.                | 150m.               |
| Borne                                                                        | 50m.                | 150m.               |
| +, -, CV1, CV2                                                               | 1,00mm <sup>2</sup> | 2,50mm <sup>2</sup> |
| A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D                                    | 0,25mm <sup>2</sup> | 0,25mm <sup>2</sup> |
| V <sub>in</sub> +, V <sub>out</sub> +, V <sub>in</sub> -, V <sub>out</sub> - | *RG-59              | *RG-59              |

Características cable coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

| * CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS               | VALORES    |
|--------------------------------------------|------------|
| Resistencia eléctrica del conductor a 20°C |            |
| Interior (vivo)                            | ≤ 158 Ω/Km |
| Exterior (malla)                           | ≤ 10 Ω/Km  |
| Capacidad nominal                          | ≤ 67pf/m   |
| Impedancia característica                  | 75 ± 3 Ω   |
| Velocidad de propagación                   | ≥ 66,6 %   |





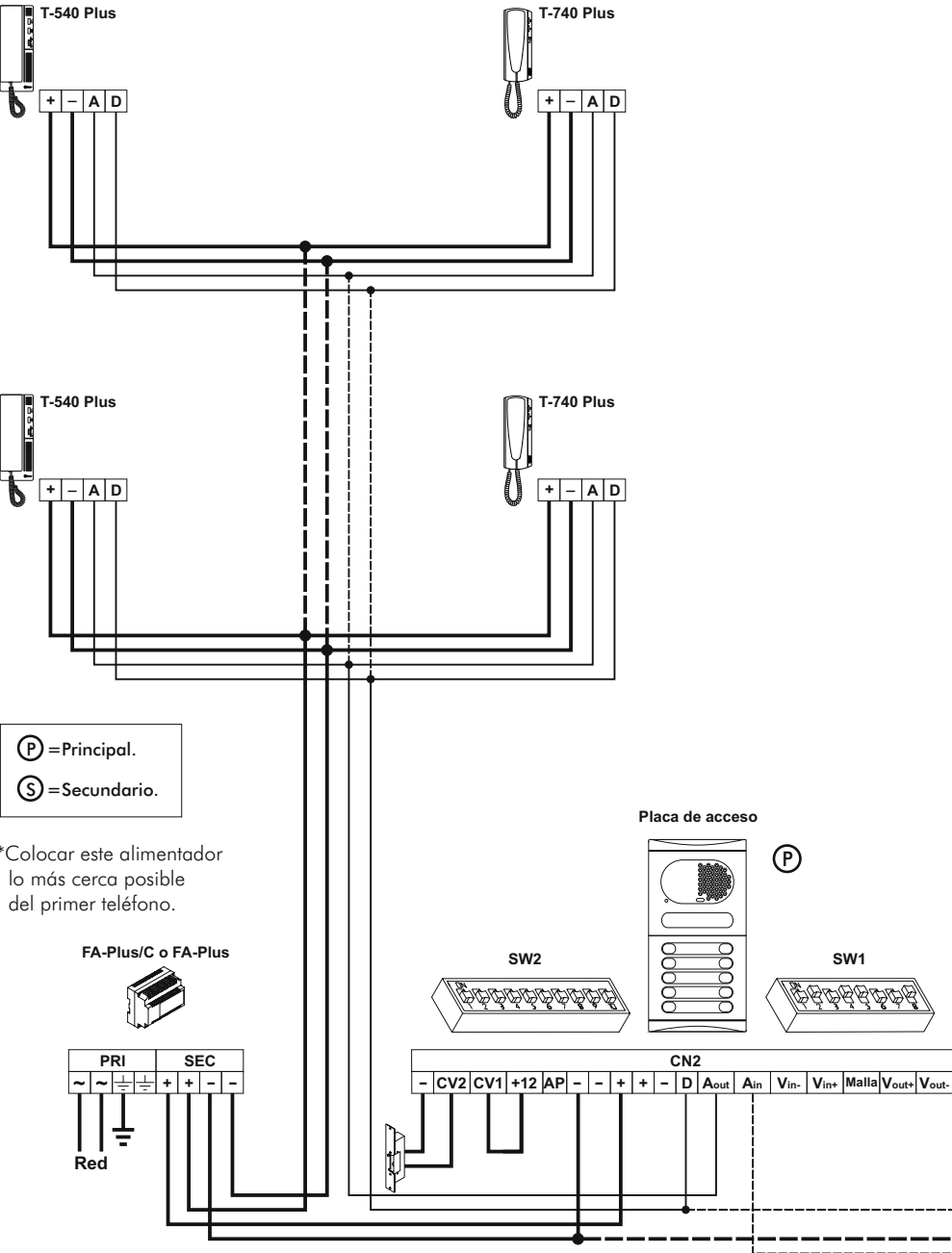
**V**ideoportero sin cable coaxial.

El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con una o varias placas para acceder al edificio.

Si su equipo sólo dispone de una placa de acceso, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.  
Si por el contrario tiene más de una placa de acceso, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

**IMPORTANTE:** Este tipo de instalación precisa que las placas se configure el Dip-3 del micro-interruptor Sw1 a ON (pág. 12) y que los monitores utilicen el módulo EL562 (pág. 21).

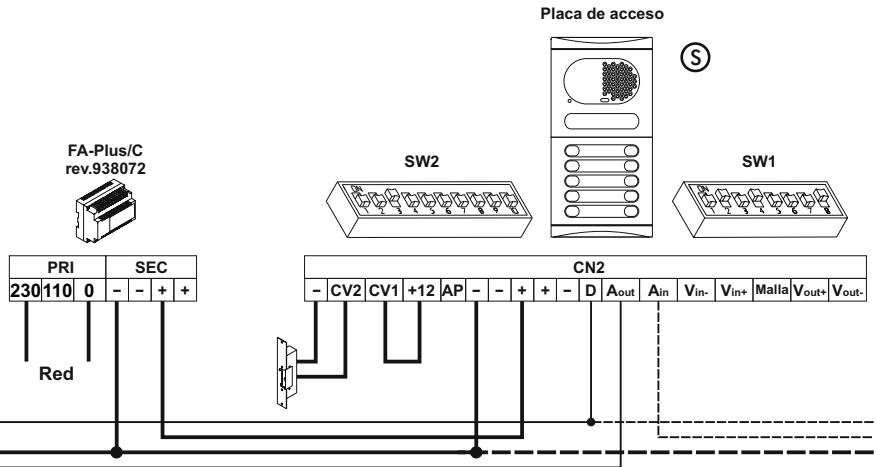
| TABLA DE SECCIONES                                                               | Secciones hasta     |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Borne                                                                            | 50m.                | 150m.               |
| +, -, CV1, CV2                                                                   | 1,00mm <sup>2</sup> | 2,50mm <sup>2</sup> |
| A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D                                        | 0,25mm <sup>2</sup> | 0,25mm <sup>2</sup> |
| V <sub>in+,r</sub> , V <sub>out+,r</sub> , V <sub>p,d,r</sub> , M <sub>p,d</sub> | CAT-5               | CAT-5               |

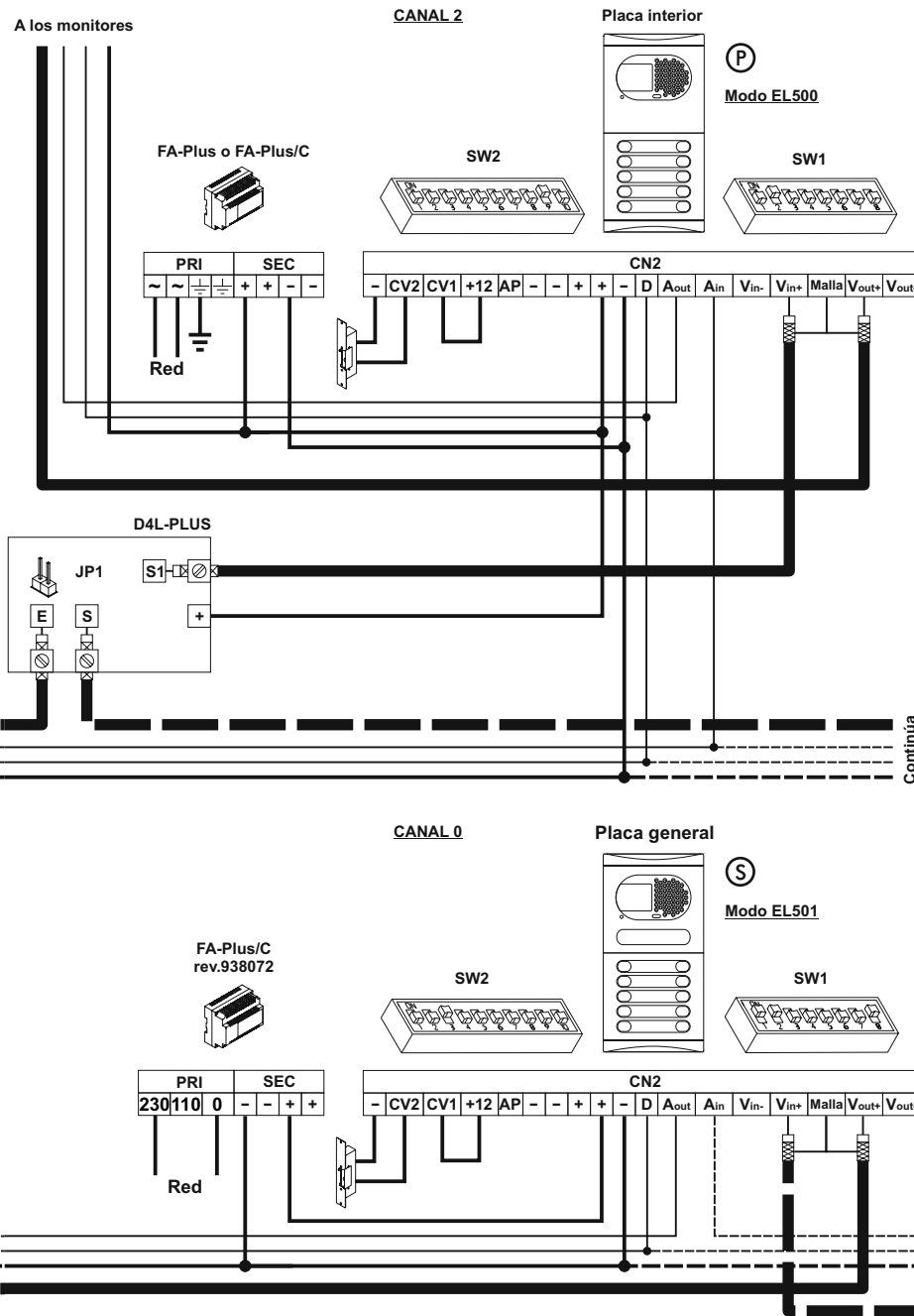
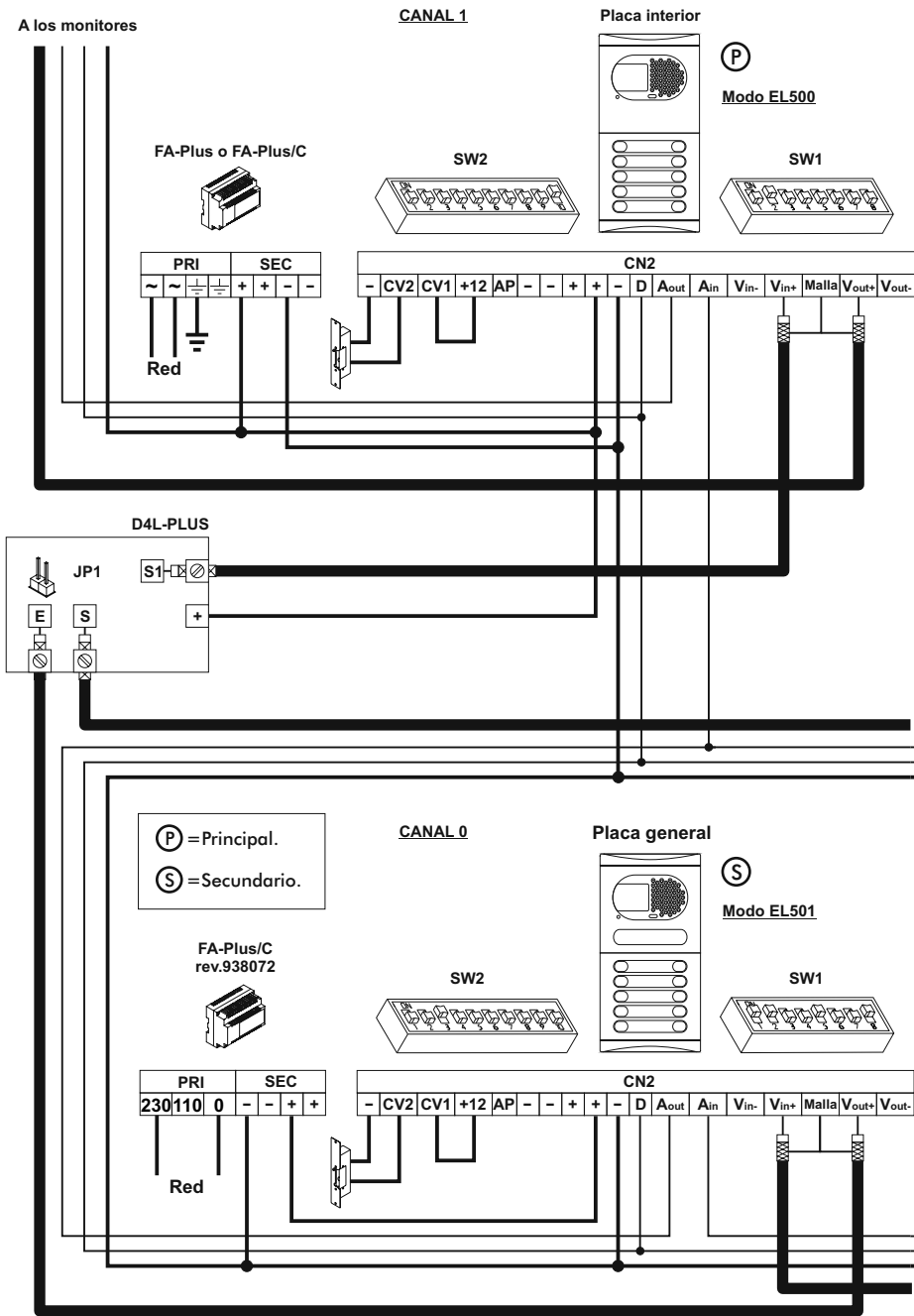


Portero electrónico.

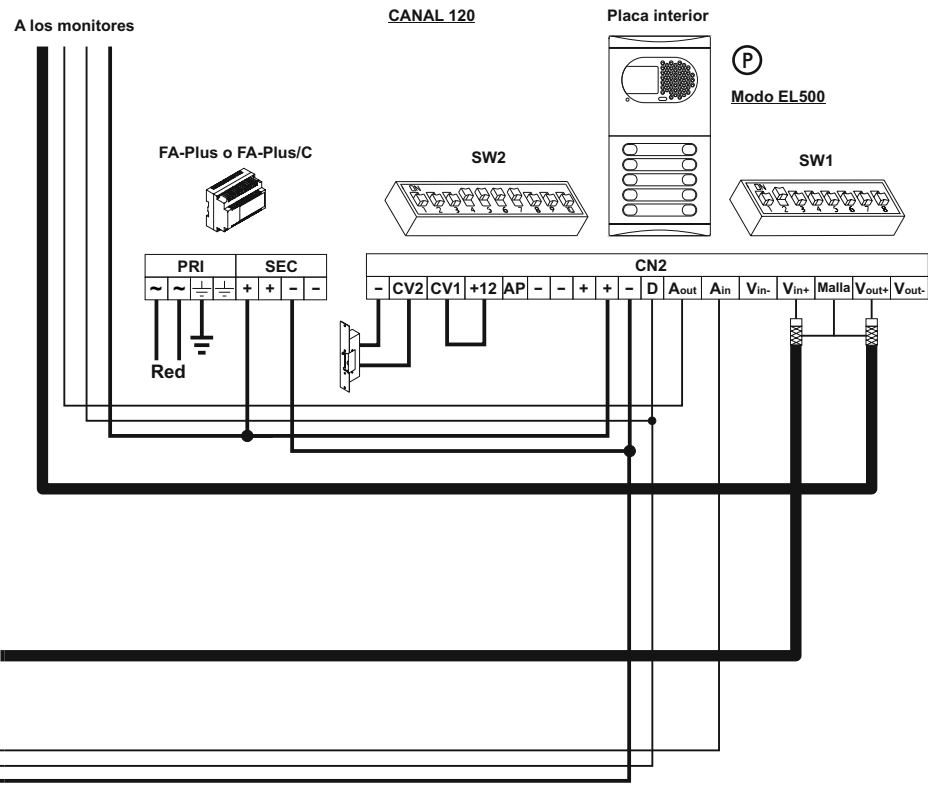
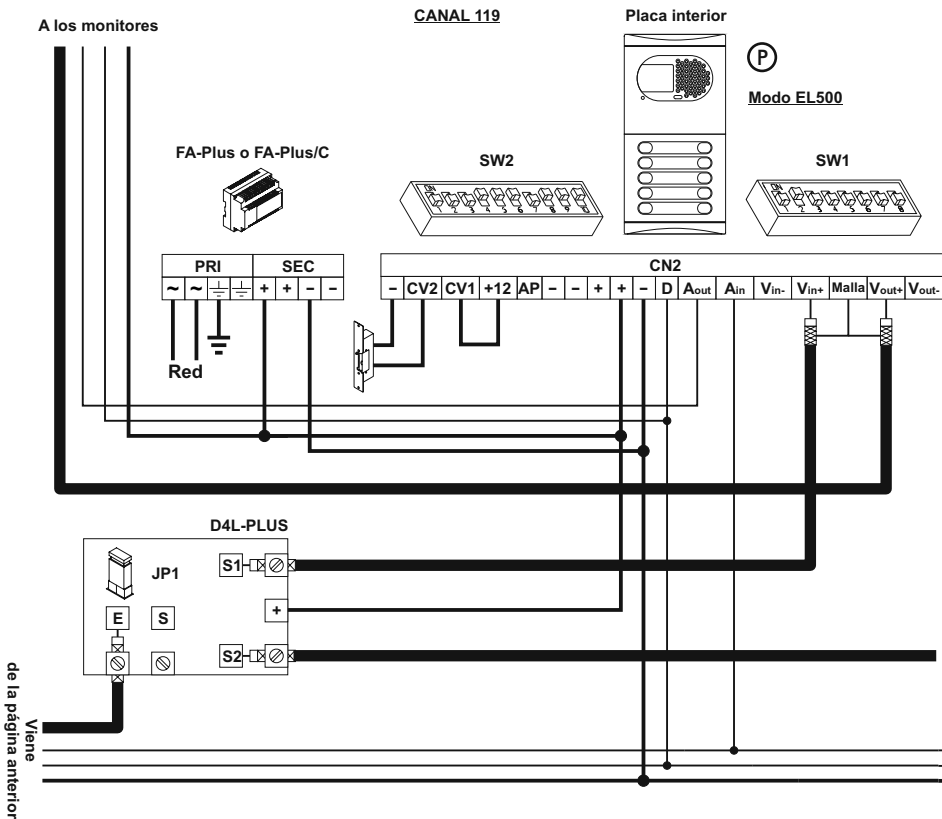
El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de portero electrónico con una o varias placas para acceder al edificio. Si su equipo sólo dispone de una placa de acceso, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras. Si por el contrario tiene más de una placa de acceso, conecte la segunda tal y como muestra el esquema. En el caso de más de dos placas, conecte las restantes igual que la segunda.

| TABLA DE SECCIONES                        | Secciones hasta     |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                           | Borne               |                     |
| +, -, CV1, CV2                            | 50m.                | 150m.               |
| A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D | 1,00mm <sup>2</sup> | 2,50mm <sup>2</sup> |
|                                           | 0,25mm <sup>2</sup> | 0,25mm <sup>2</sup> |





Continúa en la página siguiente



**NOTAS IMPORTANTES:**

Para realizar la instalación y configuración de forma correcta, ayúdese de este manual de instrucciones.

El esquema de instalación muestra el conexonado de un equipo de videoportero con dos placas generales y hasta 120 placas interiores (canales/edificios).

En el caso de más de dos placas generales, conecte las restantes igual que la segunda.

En equipos de videoportero, utilizar un distribuidor D4L-Plus antes de cada edificio interior excepto en el último. Todos los distribuidores, excepto el último, deberán tener sacado el puente de resistencia de final de línea.

En equipos de videoportero con par trenzado utilizar el distribuidor D6L-Plus/2H en lugar del D4L-Plus. Todos los distribuidores, excepto en el último, deberán tener quitado el puente de resistencia de final de línea. En el canal de instalación de los edificios interiores añadir un negativo, (ver pág. 35).

Adjunto se muestra la conexión del par trenzado en lugar de cable coaxial.

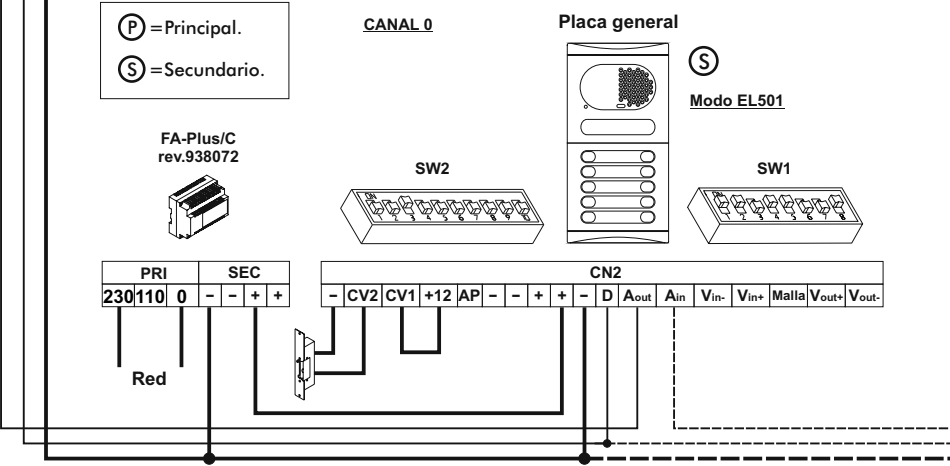
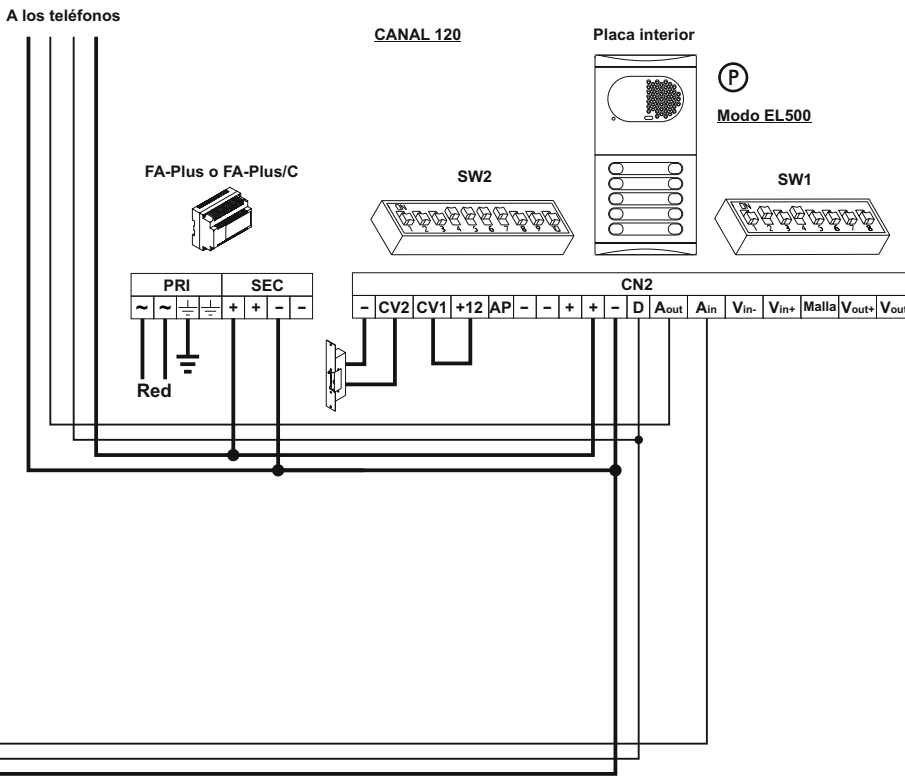
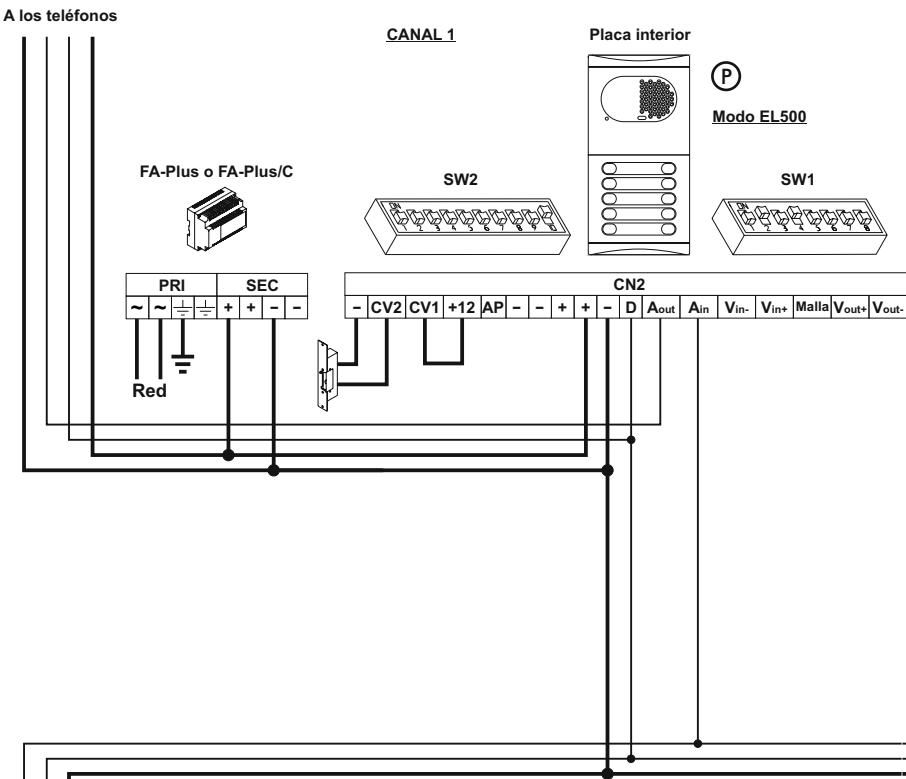
**V**ideoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

**V**ideoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

| TABLA DE SECCIONES                                                          | Secciones hasta     |                     |              |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------|-----------|
| Borne                                                                       | 100m.               | 300m.               |              |           |
| +, -, CV1, CV2                                                              | 1,50mm <sup>2</sup> | 2,50mm <sup>2</sup> |              |           |
| A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D                                   | 0,25mm <sup>2</sup> | 0,25mm <sup>2</sup> |              |           |
| V <sub>in+</sub> , V <sub>out+</sub>                                        | * RG-59             | * RG-59             | Coaxial      | Sw1-3 Off |
| V <sub>in+</sub> , V <sub>in-</sub> , V <sub>out+</sub> , V <sub>out-</sub> | CAT-5               | CAT-5               | Par Trenzado | Sw1-3 On  |

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.

\* Características cable coaxial RG-59 B/U MIL C-17, (ver pág. 34).



NOTAS IMPORTANTES:

Para realizar la instalación y configuración de forma correcta, ayúdese de este manual de instrucciones.

El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de portero electrónico con una placa general y hasta 120 placas interiores (canales/edificios). En el caso de más placas generales, conéctelas como se muestra en el esquema de videoportero, (ver página 39).

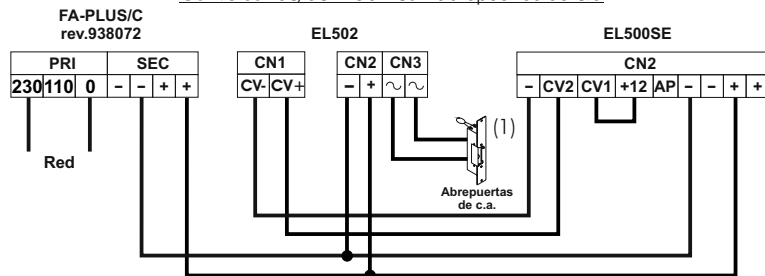
| TABLA DE SECCIONES                        |  | Secciones hasta     |                     |
|-------------------------------------------|--|---------------------|---------------------|
| Borne                                     |  | 100m.               | 300m.               |
| +, -, CV1, CV2                            |  | 1,50mm <sup>2</sup> | 2,50mm <sup>2</sup> |
| A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D |  | 0,25mm <sup>2</sup> | 0,25mm <sup>2</sup> |

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.

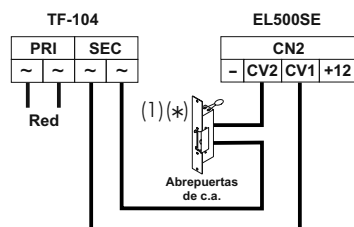
## Conexión de un abrepuertas de corriente alterna.

Si el abrepuertas a conectar en las placas es de alterna, utilice un TF-104 o un convertor EL502 y conecte el abrepuertas según el esquema adjunto.

Convertor dc/ac EL502 con abrepuertas de c.a.



TF-104 con abrepuertas de c.a.



**(\*) IMPORTANTE:** Si se utiliza el transformador TF-104 para alimentar el abrepuertas de alterna y las lamparitas de la placa, cablear los bornes ~1/~2 del módulo de sonido con los bornes Cv1/Cv2 respectivamente del módulo microprocesador EL500SE.

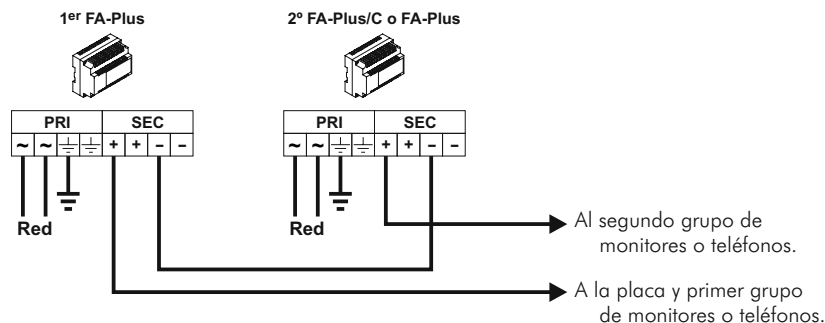
(1) Coloque el varistor que se adjunta con el circuito microprocesado EL500SE sobre los terminales del abrepuertas de alterna, (ver página 18).

## Enlace de varias fuentes de alimentación.

Si la instalación dispone de más monitores o teléfonos de los soportados por una fuente de alimentación (ver página 18), utilice grupos de alimentadores hasta conseguir la capacidad que necesita. Para ello, el primer alimentador se conectará a la placa y al primer grupo de monitores o teléfonos; los siguientes grupos se conectarán al positivo de su alimentador de ampliación.

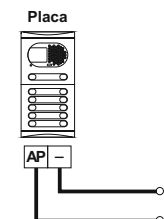
Para enlazar los alimentadores basta con unir el borne negativo de los mismos.

**NO unir los bornes positivos de alimentadores diferentes.**



## Pulsador exterior para apertura de puerta.

Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'AP' y '-' de la placa. Tiempo de apertura de la puerta configurable a 3 ó 15 seg., a través del microinterruptor Sw1 -2 (ver pág. 12). Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.

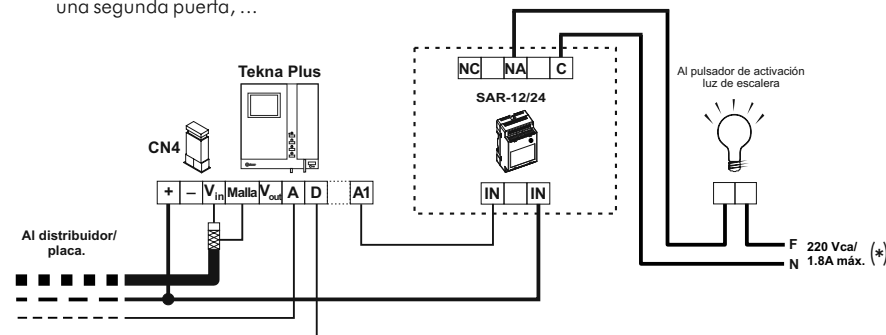


## Activación de dispositivos auxiliares con monitores Tekna Plus.

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne A1 de los mismos; si por el contrario cada monitor tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne A1 de los monitores.

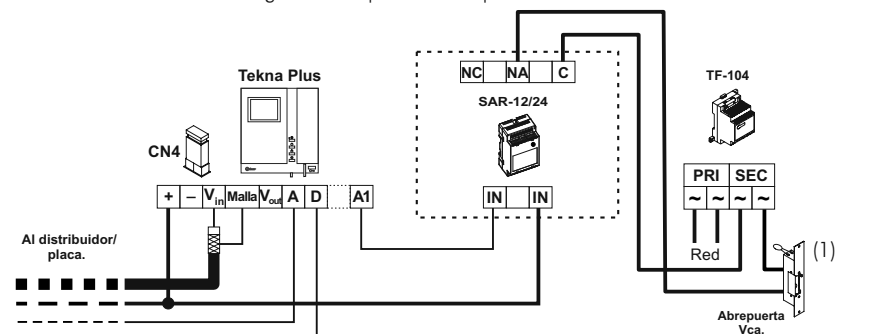
Esta función se activa cuando se presiona el pulsador del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...



(\*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

Para la activación de un segundo abrepuertas será preciso un transformador TF-104.



(1) Coloque el varistor que se adjunta con el circuito microprocesado EL500SE sobre los terminales del abrepuertas de alterna, (ver página 18).

## Activación de una segunda cámara.

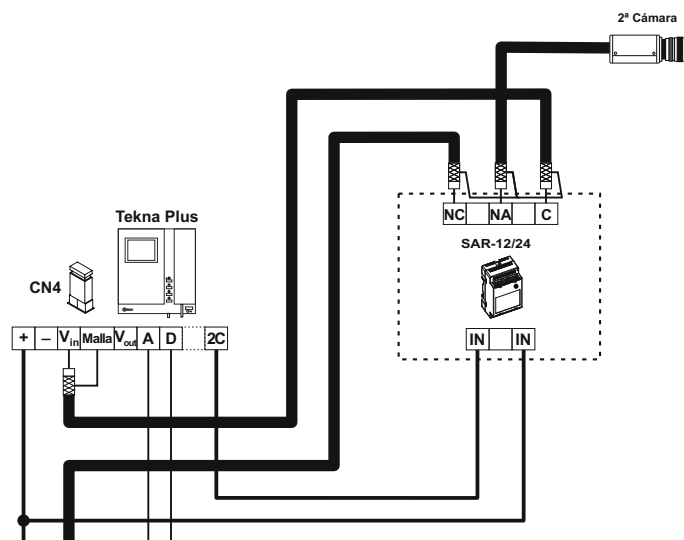
La activación de una segunda cámara requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24 y de una modificación interna del monitor, según se describe en la página 20. Esta prestación inhabilita la función de intercomunicación. Si ambas funciones fuesen necesarias, utilizar el borne A1 para activar la segunda cámara.

Para activar esta función presionar el pulsador  del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne 2C de los mismos; si por el contrario cada monitor, o un grupo de ellos, tiene una cámara propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no uniendo el borne 2C de los distintos grupos.

Esta función se puede utilizar para activar cualquier otra cosa, tal y como se describe en el apartado de activación de dispositivos auxiliares, pero a través del borne 2C.

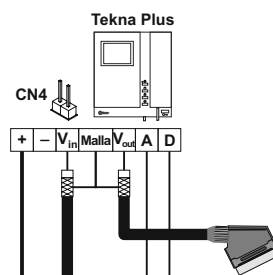
Las aplicaciones más usuales podrían ser vigilar los accesos al ascensor, al vestíbulo, ...



## Conexión a una televisión o vídeo del monitor Tekna Plus.

Si su televisor o vídeo dispone de una entrada Euroconector, podrá visualizar la imagen de la persona que llama en la pantalla de su televisor a través del canal auxiliar.

Quitar el puente de resistencia de final de línea de 75Ω ubicado en el conector CN4 de la parte posterior del monitor. Conectar el cable coaxial a los terminales 17 (malla) y 20 (vivo) del euroconector.



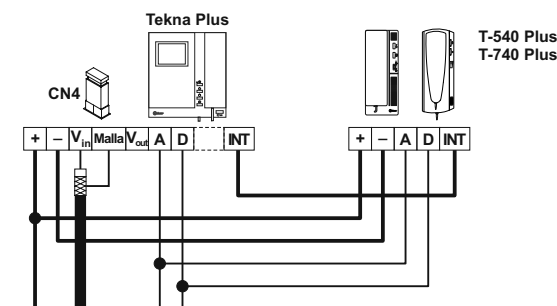
## Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos (\*) T-540 Plus y T-740 Plus, incorporan de serie la intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda. Para habilitar esta función será necesario que:

- Uno de los equipos haya sido configurado como principal y el otro como secundario con intercomunicación (**sólo un equipo secundario configurado con intercomunicación**), según se describe en las páginas 24, 28 y 32. En el caso de intercomunicar un monitor con un teléfono, es recomendable que sea el monitor el configurado como principal.
- El borne INT de los equipos a intercomunicar esté unido (ver esquema adjunto).

Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador de intercomunicación; unos tonos acústicos en el auricular confirmarán que la llamada se está realizando, o que la unidad llamada está en comunicación con la placa. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Si durante un proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en el auricular de la unidad principal, apareciendo la imagen; para establecer comunicación con la placa presionar el pulsador de intercomunicación de la unidad configurada como principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.

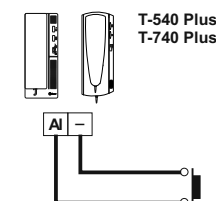
Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia.



**\* IMPORTANTE:** El teléfono T-540 Plus y T-740 Plus deben estar configurados con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'intercomunicación' (ver págs. 26 y 30 respectivamente).

## Conexión pulsador exterior abrepuertas en el teléfono T-540Plus / T-740Plus.

Permite abrir la puerta durante los procesos de recepción de llamada y comunicación mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'A1' y '-' del teléfono.



# A

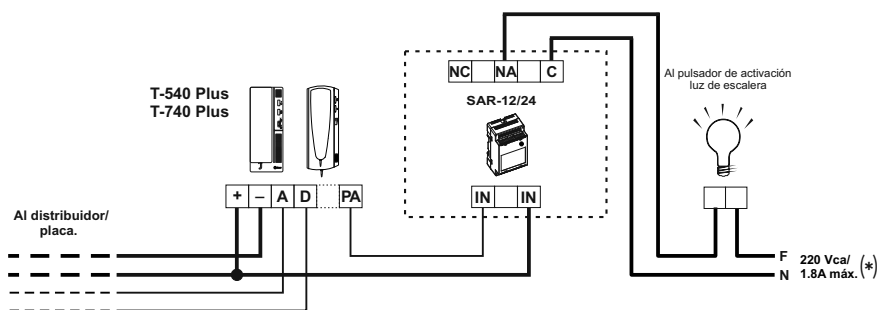
ctivación de dispositivos auxiliares con teléfonos T-540Plus / T-740 Plus.

En primer lugar el teléfono T-540 Plus y el T-740Plus deben estar configurados con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'salida PA' (ver páginas 26 y 30 respectivamente).

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los teléfonos T-540Plus /T-740 Plus, unir el borne 'PA' de los mismos; si por el contrario cada teléfono tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne 'AP' de los teléfonos.

Esta función se activa cuando se presiona el pulsador 'AUX' del teléfono T-540 Plus o el pulsador  del teléfono T-740 Plus, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...



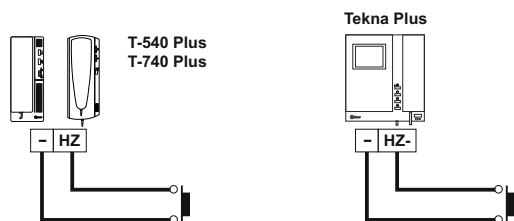
(\*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

# P

ulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos T-540 Plus y T-740 Plus, incorporan de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'HZ-' y '-' del monitor o del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos en el auricular adviertán de esta circunstancia.



# M

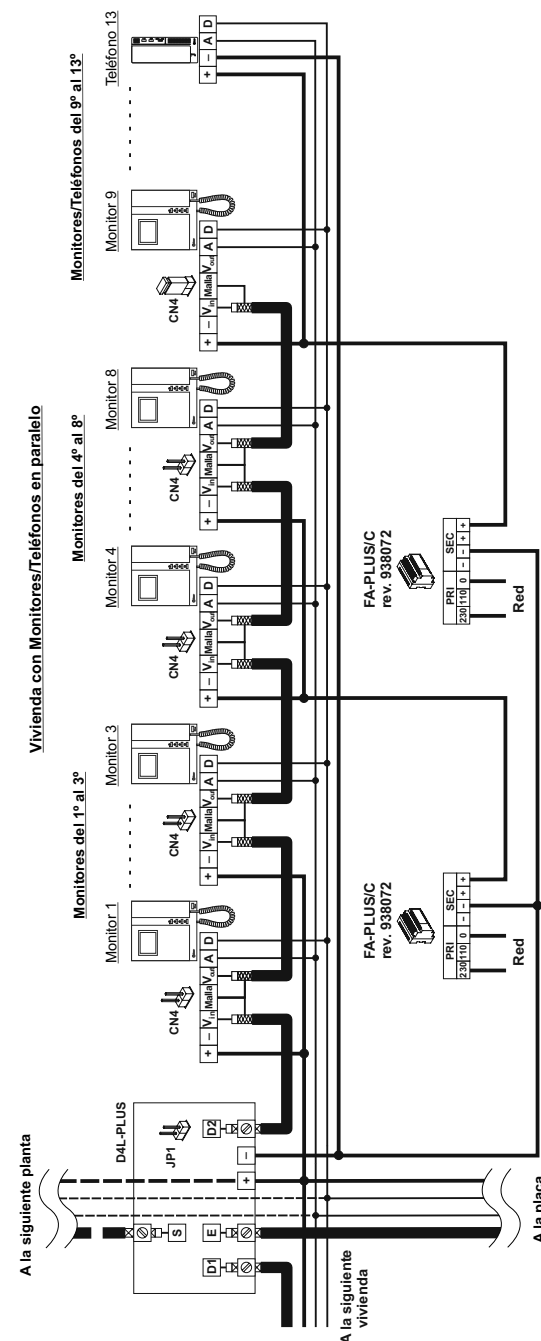
En una vivienda pueden instalarse monitores/teléfonos en paralelo hasta un total de 13, configurando 1 como principal y hasta 12 como secundarios. Dependiendo del número de monitores/teléfonos en paralelo, puede ser necesario instalar 1 ó 2 alimentadores adicionales FA-Plus/C; tal como se describe a continuación:

- Hasta 3 monitores/teléfonos (sin alimentador adicional).
- Del 4º al 8º monitor/telefono (1º alimentador adicional FA-Plus/C, montar en armario técnico).
- Del 9º al 13º monitor/telefono (2º alimentador adicional FA-Plus/C, montar en armario técnico).

El positivo de cada alimentador adicional alimentará su grupo de hasta 5 monitores/teléfonos.

**Los negativos de todos los alimentadores deben estar unidos.**

**Importante:** Hasta 5 monitores/teléfonos en paralelo por cada alimentador adicional.



Una forma sencilla de comprobar que los equipos funcionan correctamente es desconectar la instalación y probar un terminal (monitor o teléfono) directamente sobre el conector de instalación de la placa.

Un cortocircuito entre diferentes terminales de la instalación nunca dañará a los equipos conectados, a excepción de un cortocircuito entre los terminales CTO y 'L' del monitor o del distribuidor.

- No funciona nada.
  - ⚡ Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes 'L' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
  - ⚡ Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales 'L' o '+'.  - ⚡ Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de la instalación.
- Volumen de audio inadecuado.
  - ⚡ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 17. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- Acoplamiento de audio persistente.
  - ⚡ Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- No se realiza la función de apertura de puerta.
  - ⚡ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
  - ⚡ Los bornes CV1 y CV2 para apertura de puerta, son una salida libre de potencial y hay que hacer el conexionado según se necesite 12 Vcc (pág. 33 a 44) ó 12 Vca (pág. 45).
  - ⚡ Realice un cortocircuito entre los terminales 'CV1' y 'CV2' del circuito microprocesador EL500SE; en dicho instante deberían haber 12V (c.c ó c.a. en función del tipo de abrepuertas instalado) entre los terminales del abrepuertas. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.
- No se puede programar el equipo.
  - ⚡ Compruebe que el número 2 del microinterruptor de programación SW2 se encuentra en la posición ON (ver página 13) y que la secuencia de programación es la correcta.
  - ⚡ Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
  - ⚡ Recuerde que en cada vivienda de haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.



Portiers Audio  
et  
Portiers Vidéo  
Système digitale  
(Une ou plusieurs portes  
d'accès /  
Plaque générale)  
*Stadio Plus*

manuel d'installation

An easy way to check that the system is working properly is to disconnect the wiring from the door panel and to check the monitor directly connected to the EL500SE circuit.

No short circuit will damage the connected units, with the exception of a short circuit between 'CTO' and 'L' monitor or distributor terminals.

- ❏ Nothing operates.
  - ⌚ Check the output power supply voltage between '-' and '+' terminals: it should have 17,5 to 18,5Vd.c. If not, disconnect the power supply from the installation and measure again. If it's correct now, it means there is a short circuit in the installation: disconnect the power supply from mains and check the installation.
  - ⌚ Check that 'D' terminal is not short circuited with '-' or '+' terminals.
  - ⌚ Check that 'D' terminal hasn't been changed by 'A' terminal somewhere in the installation.
- ❏ Inappropriate audio level.
  - ⌚ Adjust the level volumes as shown on page 121. In case of feedback, reduce the audio levels until feedback fade out. If feedback don't disappears refer to the following hint.
- ❏ Continuous audio feedback.
  - ⌚ Check that 'A' terminal is not short circuited with other terminals.
- ❏ Door open function no operates.
  - ⌚ Remember that this function is only available during call and communication progresses.
  - ⌚ The CV1 and CV2 terminals for door opening are voltage free outputs. The cable requires a connection depending on whether 12Vdc (page 137 to 148) or 12Vac (page 149) is needed.
  - ⌚ Make a short circuit between the 'CV1' and 'CV2' terminals on the EL500SE microprocessor circuit; there should be 12V (d.c. or a.c. depending on the type door release installed) between the terminals on the door release. If so, check the lock release and its wiring.
- ❏ The system cannot be programmed.
  - ⌚ Check that the switch number 2 of the SW2 configuration dip switch is set to ON (see page 117) and that the programming steps are correctly followed.
  - ⌚ Check that 'D' terminal is not short circuited with other terminals.
- ❏ Some units don't receive calls.
  - ⌚ Remember that each apartment must have a master unit only. Check that the units are switched on and correctly programmed.

This image shows a full page of primary-ruled paper. It features approximately 20 horizontal rows. Each row is defined by two parallel dashed lines, creating a series of uniform gaps for writing. The paper is otherwise completely blank, with no margins, text, or other markings.

[illegible][illegible]